

**HITACHI**

**32LD8700C**

**HDMI**<sup>TM</sup>  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Instructions for use

**GB**

Bedienungsanleitung

**D**

Notice d'utilisation

**F**

Istruzioni per l'uso

**I**



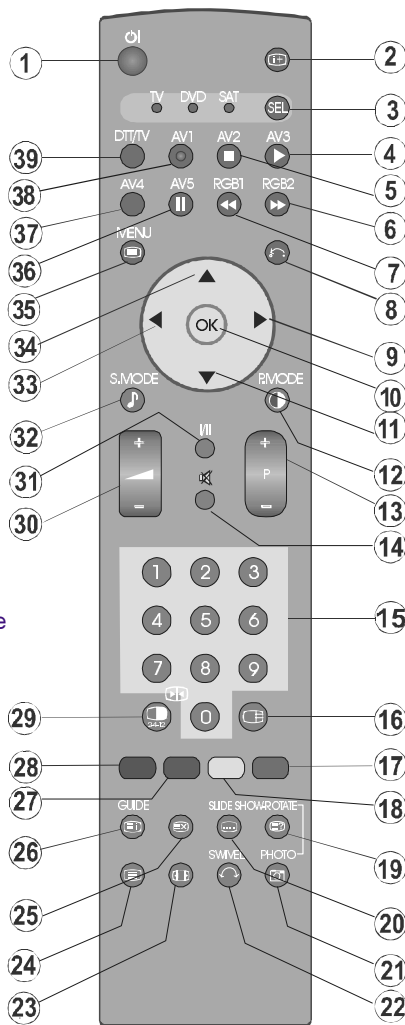
**HITACHI**

## Table des matières

<b>Boutons de la télécommande</b> .....	<b>84</b>	Pour Sélectionner Une Page du	
<b>TV LCD</b> .....	<b>85</b>	Télétexte .....	114
<b>Préparation</b> .....	<b>87</b>	Pour sélectionner la page d'indice ...	114
Caractéristiques .....	87	Pour révéler l'information "Cachée" .	114
Caractéristiques du panneau .....	87	Pour sélectionner une sous-page ....	114
<b>Précautions de sécurité</b> .....	<b>87</b>	PAT (Image et texte) .....	114
<b>Avant de mettre en marche votre TV</b> .	<b>90</b>	Pour sortir du télétexte .....	115
Alimentation électrique .....	90	Pour Afficher l'Heure.....	115
Comment brancher d'autres appareils	90	Fastext .....	115
Insérer les piles dans la télécommande	91	<b>Brancher un équipement</b>	
<b>MISE EN MARCHÉ/ARRÊT du</b>		<b>périphérique</b> .....	<b>115</b>
<b>téléviseur</b> .....	<b>91</b>	Haute Définition .....	115
Pour mettre en marche le téléviseur :	91	Avec le Scart .....	115
Pour éteindre le téléviseur :	91	Avec l'entrée d'antenne .....	115
<b>Réglages initiaux</b> .....	<b>91</b>	Décodeur .....	116
<b>Mise en marche de la TV</b> .....	<b>93</b>	TV et Magnétoscope .....	116
<b>Opérations de tous les jours</b> .....	<b>93</b>	Playback NTSC .....	116
GUIDE ÉLECTRONIQUE DES PRO-		Copie facile .....	116
GRAMMES (EPG) .....	94	Rechercher et Garder en Mémoire le	
Voir les sous-titres .....	95	signal Test du Magétoscope .....	116
TÉLÉTEXTE .....	95	Appareil Photo et Caméscope .....	116
<b>Système de menu IDTV</b> .....	<b>95</b>	Pour Brancher à l'entrée AV .....	116
Configuration .....	101	Pour Brancher à une Entrée S-VHS .	116
<b>Système de Menu TV Analogique</b> ....	<b>105</b>	Brancher le décodeur au	
Menu Image .....	105	magnétoscope .....	117
Menu Son .....	106	Brancher le casque .....	117
Menu Fonction .....	108	Brancher le caisson de grave .....	117
Menu Installation .....	109	<b>Brancher un équipement périphérique</b>	
Menu Programme .....	110	<b>118</b>	
Menu Source .....	110	<b>Branchement de l'antenne</b> .....	<b>118</b>
<b>Mode PC</b> .....	<b>111</b>	<b>Informations</b> .....	<b>119</b>
Installation .....	111	Nettoyage de l'écran .....	119
Système de Menu dans le mode PC .	111	Image faible .....	119
Menu de Position de l'Image PC .....	111	Sans image .....	119
Menu Image PC .....	112	Son .....	119
Menu Son .....	112	Télécommande .....	119
Menu Fonction .....	112	Aucune solution .....	119
Menu Source .....	112	<b>Spécifications</b> .....	<b>120</b>
Mode PC d'entrée de Son .....	112	<b>Appendice A : Modes d'affichages</b>	
<b>Autres Fonctions</b> .....	<b>112</b>	<b>typiques de l'entrée PC</b> .....	<b>121</b>
Statut TV .....	112	<b>Appendice B : Sélection du lecteur</b>	
Indicateur Muet .....	112	<b>DVD</b> .....	<b>122</b>
Modes PIP et PAP .....	112	<b>Appendice C : Sélection du lecteur DVD</b>	
Congeler une image .....	113	<b>(continuation)</b> .....	<b>123</b>
Modes Zoom .....	113	<b>Appendice D : Combinaisons de l'image</b>	
<b>Télétexte</b> .....	<b>114</b>	<b>principal et PIP-PAP</b> .....	<b>124</b>
Pour utiliser le télétexte .....	114		

## Boutons de la télécommande

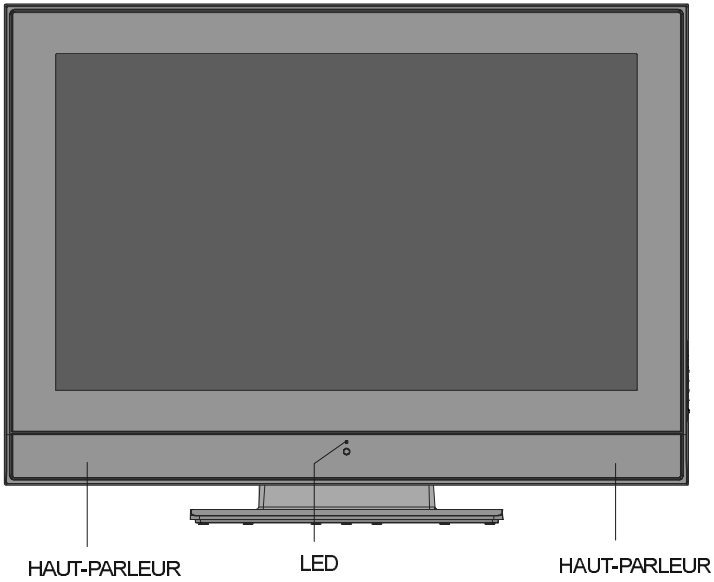
- ① = Stand by Marche/Arrêt  
 ② = Information programme  
 ③ SEL = Sélectionner TV/ DVD /SAT  
 ④ AV3 = Mode AV3  
 ⑤ AV2 = Mode AV2  
 ⑥ RGB2 = Aucune fonction  
 ⑦ RGB1 = Mode PC  
 ⑧ = Pour revenir au menu précédent  
 ⑨ = Curseur droit  
 ⑩ OK = Entrer  
 ⑪ = Curseur du bas  
 ⑫ = Mode Image  
 ⑬ P+ / - = Programme vers le haut/bas  
 ⑭ = Muet Marche/Arrêt  
 ⑮ 0 - 9 = Boutons numériques  
 ⑯ = PIP / PAP / TV  
 ⑰ BLUE = Utilisé seulement dans le mode télétexte  
 ⑱ YELLOW = Utilisé seulement dans le mode télétexte  
 ⑲ = Révéler  
 ⑳ SLIDE SHOW / = Aucune fonction / Sous-titre  
 ㉑ PHOTO = Aucune fonction  
 ㉒ SWIVEL = Aucune fonction  
 ㉓ = Facteur d'aspect  
 ㉔ = Activer/désactiver le Télétexte  
 ㉕ = Heure / Actualiser  
 ㉖ = Guide pour DTT /Page d'indice de la TV  
 ㉗ GREEN = Utilisé seulement dans le mode télétexte / activer/désactiver les sous-titres dans le mode numérique  
 ㉘ RED = PAT (Image et texte)  
 ㉙ = Congeler Marche/Arrêt  
 ㉚ = Augmenter/Diminuer le volume  
 ㉛ I / II = Mono/Stéréo - Dual A-B  
 ㉜ = Mode son de l'égaliseur  
 ㉝ = Curseur vers le haut  
 ① = Stand by Marche/Arrêt  
 ② = Information programme  
 ③ SEL = Sélectionner TV/ DVD /SAT  
 ④ AV3 = Mode AV3  
 ⑤ AV2 = Mode AV2  
 ⑥ RGB2 = Aucune fonction  
 ⑦ RGB1 = Mode PC  
 ⑧ = Pour revenir au menu précédent  
 ⑨ = Curseur droit  
 ⑩ OK = Entrer  
 ⑪ = Curseur du bas  
 ⑫ = Mode Image  
 ⑬ P+ / - = Programme vers le haut/bas  
 ⑭ = Muet Marche/Arrêt  
 ⑮ 0 - 9 = Boutons numériques  
 ⑯ = PIP / PAP / TV  
 ⑰ BLUE = Utilisé seulement dans le mode télétexte  
 ⑱ YELLOW = Utilisé seulement dans le mode télétexte  
 ⑲ = Révéler  
 ⑳ SLIDE SHOW / = Aucune fonction / Sous-titre  
 ㉑ PHOTO = Aucune fonction  
 ㉒ SWIVEL = Aucune fonction  
 ㉓ = Facteur d'aspect  
 ㉔ = Activer/désactiver le Télétexte  
 ㉕ = Heure / Actualiser  
 ㉖ = Guide pour DTT /Page d'indice de la TV  
 ㉗ GREEN = Utilisé seulement dans le mode télétexte / activer/désactiver les sous-titres dans le mode numérique  
 ㉘ RED = PAT (Image et texte)  
 ㉙ = Congeler Marche/Arrêt  
 ㉚ = Augmenter/Diminuer le volume  
 ㉛ I / II = Mono/Stéréo - Dual A-B  
 ㉜ = Mode son de l'égaliseur  
 ㉝ = Curseur vers le haut  
 ③④ = Curseur du haut  
 ③⑤ = Menu Marche/Arrêt  
 ③⑥ AV5 = Mode AV5  
 ③⑦ AV4 = Mode AV4  
 ③⑧ AV1 = Mode AV1  
 ③⑨ DTT/TV = Bouton de sélection pour le mode Numérique/Analogique



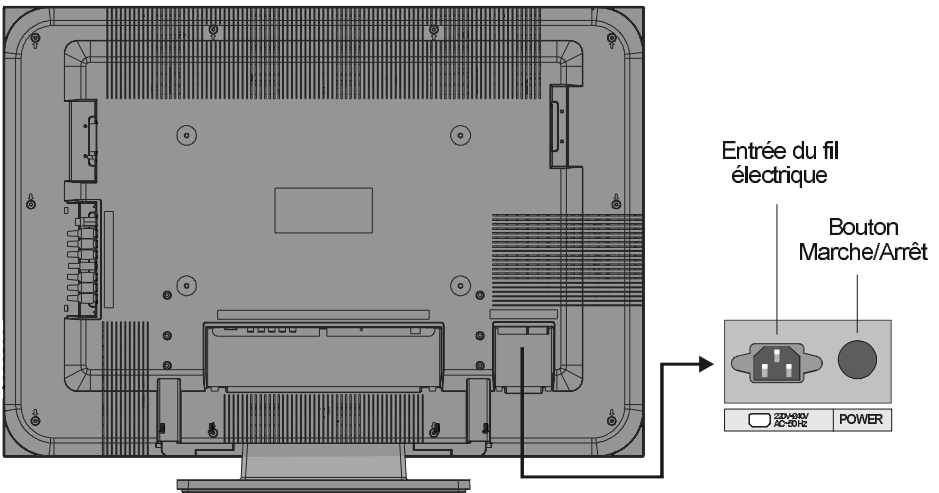
\*\*Ces boutons peuvent contrôler la plupart des lecteurs et graveurs de DVD Hitachi. Consultez la [page 122](#).

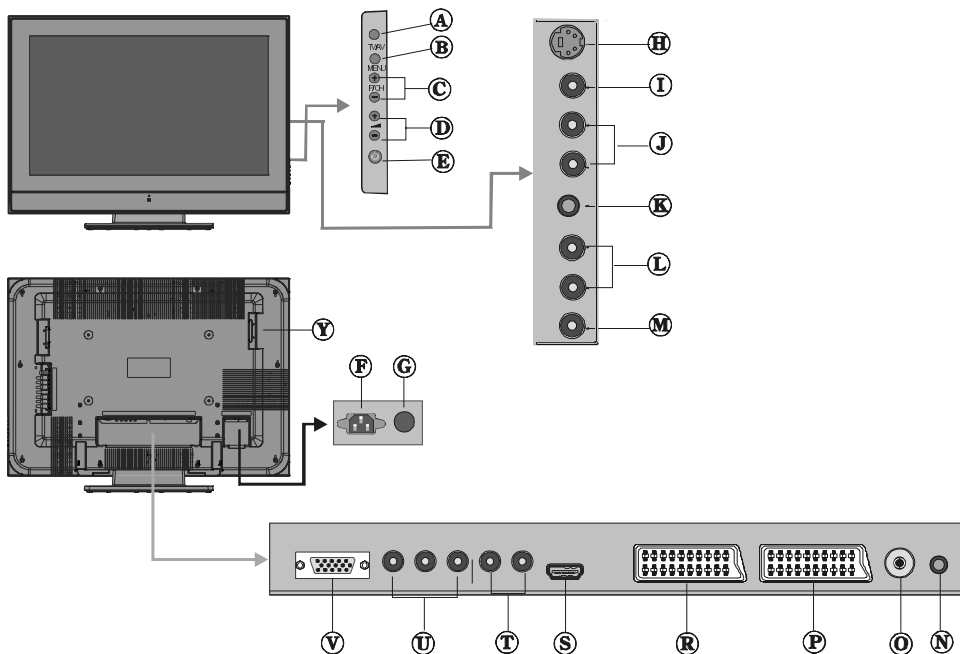
# TV LCD

## VUE AVANT



## VUE ARRIÈRE





- Ⓐ Bouton TV/AV
- Ⓑ Bouton MENU
- Ⓒ Prog. Boutons pour le prog. au-dessus, en dessous
- Ⓓ Boutons pour augmenter, diminuer le volume
- Ⓔ **Bouton Opérer/Standby**
- Ⓕ Entrée du fil électrique
- Ⓖ Bouton Marche/Arrêt
- Ⓗ Entrée S-VHS AV-4S
- Ⓘ Entrée Vidéo AV-4
- Ⓙ Entrée Audio AV-4
- Ⓚ Casque

- Ⓛ Sorties de lignes audio
- Ⓜ Sortie du caisson de grave
- Ⓝ Entrée audio PC
- Ⓞ Antenne
- Ⓟ Scart 2 (AV-2)
- Ⓡ Scart 1 (AV-1)
- Ⓢ Entrée HDMI (AV-5)
- Ⓣ Entrée des éléments audio
- Ⓤ Entrée des éléments vidéo (YPbPr) AV-3
- Ⓥ Entrée VGA.
- Ⓨ **Fente CI (Interface commune)**

## Préparation

Pour une correcte ventilation laissez un espace d'au moins 10 cm autour de l'appareil. Pour éviter des situations dangereuses et peu sûres, ne placez aucun objet sur l'appareil.

Utilisez cet appareil dans un climat tropical et/ou modéré.

## Caractéristiques

- Télévision couleur avec télécommande
- TV Numérique complètement intégrée (DVB-T)
- 100 programmes à partir des bandes VHF, UHF ou des canaux cablés peuvent être pré-définis.
- Vous pouvez régler les canaux cablés.
- Le contrôle de la TV est très facile grâce à son système de menu.
- Elle possède 2 prises Scart pour des dispositifs externes (comme un magnétoscope, jeux vidéo, appareil audio, etc.)
- Son surround virtuel 3DS
- Système de son stéréo (Allemand+Nicam)
- Fonction complète du Télétexte.  
Fastext (1000 Pages), TOP text.
- Branchement du casque
- Accès direct au canal
- A.P.S. (Système Automatique de Programmation)
- Tous les programmes peuvent avoir un nom.
- Réglage automatique vers l'avant ou vers l'arrière.
- Minuterie Sommeil
- Verrouillage
- Son muet automatique quand il n'y a aucune transmission.
- Lecture NTSC
- Entrée AV et entrée S-VHS sont disponibles.
- Elle a un connecteur VGA pour des appareils externes comme un ordinateur.

- Elle a un connecteur HDMI pour la vidéo et audio digital. Cette connexion a été conçue pour accepter des signaux de Haute Définition
- Elle a les fonctions PIP / PAP / PAT
- AVL (Limite Automatique de Volume)
- Image TV dans le PC
- Quand aucun signal valide est détecté, la TV passe automatiquement au mode stand-by après 5 minutes.
- PLL (Recherche de Fréquence)
- Entrée PC ( supporte jusqu'à WXGA 1366 x 768)
- Entrée audio PC stéréo
- Prêt à brancher pour Windows 9X, ME, 2000, XP
- Filtre Comb 3D
- Sorties de lignes audio

## Caractéristiques du panneau

- Ecran TFT LCD de 32 inch.
- Haute Résolution (1366x768)
- Facteur de contraste (1000:1 type)
- Luminosité (type) 550 cd/m2
- Écran couleur 16.7 Million.

## Précautions de sécurité

Lisez attentivement les recommandations de sécurité suivantes pour votre propre sécurité.

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ LORS DE LA MISE EN MARCHÉ DE VOTRE TV

### Ce que vous devez faire et ne pas faire

#### CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE

Cette télévision a été conçue et fabriquée en respectant les standards internationaux de sécurité, comme tous les équipements électriques. Vous devrez faire attention si vous voulez obtenir les meilleurs résultats et assurer la sécurité.



**LISEZ** le manuel d'instructions avant d'utiliser l'équipement.

**CONSULTEZ** votre fournisseur si vous avez des doutes sur l'installation, le fonctionnement ou la sécurité de votre équipement.

**FAITES** attention avec les panneaux vitrés ou les portes sur l'équipement.

Cette TV est fournie avec une prise de courant approuvée. Cette prise ne doit pas être coupée parce qu'elle contient un filtre d'interférence radio spécial. Si vous le retirez, sa performance sera affectée. Si vous voulez un fil plus grand, achetez un fil d'extension sûr et approuvé ou contactez votre fournisseur.

Respectez les instructions du fabricant quand vous branchez le fil d'extension à votre TV. Vérifiez le numéro du fusible dans la nouvelle prise. Le fusible doit être de 5 Amp. conforme aux deux approbations ASTA ou BSI (BS1 362). Celles-ci sont identifiées avec

les symboles  ou . Si vous avez des doutes sur l'installation du fil d'extension, contactez un électricien spécialisé.

## **CE QUE VOUS NE DEVEZ PAS FAIRE**

**N'UTILISEZ PAS** l'équipement si vous avez des doutes sur son fonctionnement normal, ou s'il est endommagé. Débranchez-le, retirez la prise de courant et contactez votre fournisseur.

**NE PLACEZ PAS** des récipients avec de l'eau sur la TV.

**NE RETIREZ** aucun couvercle fixe parce que vous pouvez vous exposer à une tension dangereuse.

**NE LAISSEZ PAS** l'équipement allumé sans surveillance à moins qu'il soit déterminé spécifiquement qu'il a été conçu pour des opérations sans surveillance ou qu'il a un mode stand-by. Débranchez-le en utilisant le bouton sur l'équipement et assurez-vous que votre famille sait le faire. Des réglages spéciaux peuvent être nécessaires pour des personnes infirmes ou handicapées.

**N'UTILISEZ PAS** des équipements comme des stéréos ou des radios personnelles qui détournent votre attention des exigences de sécurité ou de circulation. Il est interdit de regarder la télévision quand vous conduisez.

**NE PALCEZ** aucun objet qui puisse obstruer les ouvertures de ventilation de l'équipement comme les rideaux ou les tapis. La surchauffe peut endommager ou diminuer la durée de vie de votre équipement.

**N'UTILISEZ PAS** des étagères de fortune et ne fixez JAMAIS des pieds ou des étagères à la TV avec des vis autres que celles fournies – pour assurer une sécurité totale, utilisez les étagères et les pieds approuvés par le fabricant avec les vis fournies.

**N'EXPOSEZ PAS** l'équipement électrique à la pluie ou à l'humidité.

## **PAR DESSUS TOUT**

- **NE LAISSEZ personne, spécialement les enfants, placez des objets dans les trous ou dans les autres ouvertures – ceci peut causer un choc électrique fatal.**
- **NE FAITES RIEN d'irresponsable avec des équipements électriques – il vaut mieux être sûr qu'avoir des regrets.**

## **1. Source d'alimentation**

Cet appareil fonctionne avec une prise **220-240V CA, 50 Hz**. Assurez-vous que vous avez sélectionné la tension correcte.

## **2. Fil électrique**

Ne placez aucun meuble, etc. sur le fil électrique (fil du secteur) et ne pliez pas le fil. Manipulez le fil à l'aide de la prise. Ne retirez pas de la prise en poussant sur le fil et ne touchez jamais le fil électrique avec les mains mouillées parce qu'un court-circuit ou un choc électrique peuvent se produire. Le fil électrique doit être placé de façon à ne pas être piétiné.

Un fil électrique endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Quand le fil électrique est endommagé et doit être remplacé, ceci doit être effectué par une personne qualifiée.

### 3. Humidité et Eau

N'utilisez pas cet équipement dans un endroit humide et mouillé (évités les salles de bains, un évier et la proximité d'une machine à laver). N'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'eau, parce que ça peut être dangereux et ne placez aucun objet avec de l'eau, comme un vase, sur l'appareil. Gardez-le loin de l'eau qui coule ou qui éclabousse.

Si un objet solide ou liquide tombe sur l'appareil, débranchez l'appareil et contactez une personne qualifiée pour vérifier l'appareil avant son branchement.

### 4. Nettoyage

Avant de nettoyer, débranchez l'adaptateur et retirez la prise de courant. N'utilisez pas des liquides ou des aérosols de nettoyage. Utilisez un chiffon doux et sec.

### 5. Ventilation

Les fentes et les ouvertures de l'appareil servent pour la ventilation et assurent un fonctionnement sûr. Pour éviter une surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou couvertes.

### 6. Chauffage et flammes

L'appareil ne doit pas être placé à côté des flammes nues ou des sources de chaleur, comme un radiateur. Vérifiez s'il n'y a pas de flammes nues, comme une bougie allumée, posée sur le dispositif.

### 7. Éclair

En cas d'orage ou d'éclair ou si vous partez en vacances, débranchez le fil électrique de la prise de courant.

### 8. Pièces de rechange

Quand des pièces doivent être changées, assurez-vous que le technicien a utilisé les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou des pièces qui ont les mêmes spécifications que les pièces d'origine. Des changements non autorisés peuvent provoquer un incendie un choc électrique ou d'autres dommages.

### 9. Assistance

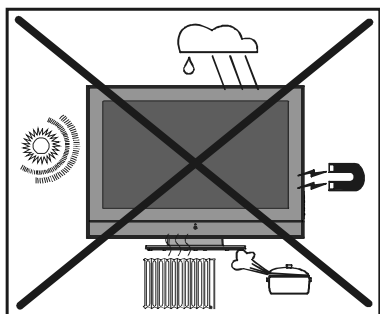
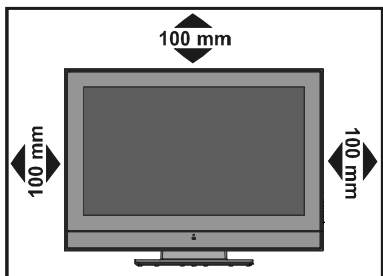
Sollicitez l'assistance d'un technicien spécialisé pour tous les services. Ne retirez aucun couvercle parce ce que vous pouvez causer un choc électrique.

**ATTENTION:** *Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, débranchez-le de la prise de courant.*

#### **Instructions sur l'élimination :**

- *L'emballage et les éléments qui aident dans l'emballage sont recyclables et doivent être recyclés. Les matériaux de l'emballage, comme un sac en aluminium doivent être gardés loin des enfants.*
  - *Les piles, même celles qui n'ont pas de métal lourd, ne peuvent pas être éliminées comme les ordures ménagères. Jetez les piles usées d'une façon écologique. Consultez les règlements légaux qui régularisent ce domaine.*
  - *LA lampe fluorescente cathodique froide dans l'ÉCRAN LCD contient une petite quantité de mercure, Suivez les règlements locaux pour la mise au rebut.*
  - *La prise du secteur d'alimentation est utilisée comme un dispositif de coupure c'est pourquoi elle doit être en bon état de marche.*
- Attention:** *Afin d'éviter des dommages, cet appareil doit être correctement placé sur le sol/mur selon les instructions d'installation.*





“L'écran LCD est un produit de haute technologie avec près d'un million de transistors à fine pellicule, vous offrant de fins détails d'image”. De temps en temps, quelques pixels inactifs peuvent apparaître sur l'écran sous forme de point fixe bleu, vert ou rouge. Veuillez noter que ceci n'affecte pas la performance de votre produit.”

**“NE LAISSEZ PAS VOTRE TV EN STANDBY OU EN MARCHÉ QUAND VOUS SORTEZ DE CHEZ VOUS”**

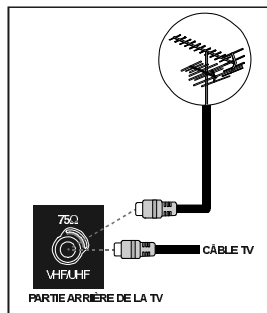
## Avant de mettre en marche votre TV

### Alimentation électrique

**IMPORTANT** : La TV a été conçue pour fonctionner en **220-240V CA, 50 Hz**.

- Après avoir retiré la TV de l'emballage, attendez un moment pour que la TV atteigne la température ambiante avant de brancher la TV à la prise de courant.

### Branchements à prise d'entrée de l'antenne



- Branchez la prise d'antenne ou la prise du câble TV à l'entrée de l'antenne située à l'arrière de la TV et branchez la prise du câble qui sort de la prise de sortie de la TV située sur ces dispositifs (VCR, DVB-T etc) aussi à cette prise.

### Comment brancher d'autres appareils

**IMPORTANT** : Débranchez toujours la TV avant de brancher un appareil externe.

Les prises pour les branchements externes sont à l'arrière de la TV. Pour brancher d'autres appareils avec le scart, consultez le manuel de ces appareils.

### Vérifiez si le branchement terre est correct.

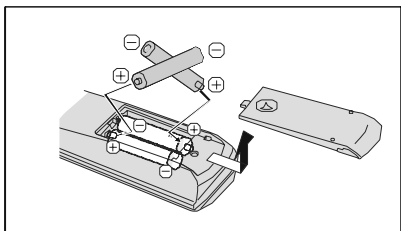
Branchez le terminal terre à l'adaptateur CA avec le terminal terre fourni dans la prise électrique en utilisant le fil électrique fourni. Si la prise ne correspond pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour changer la prise.



Branchez correctement le fil terre.

## Insérer les piles dans la télécommande

- Retirez le couvercle du compartiment des piles situé dans la partie arrière de la télécommande en poussant doucement et vers le bas à partir de la partie indiquée.
- Insérez deux piles **AA/R6** ou des piles équivalentes à l'intérieur. Placez les piles dans la position correcte.
- Placez de nouveau le couvercle du compartiment des piles.



**NOTE :** Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, retirez les piles de la télécommande. Sinon une fuite possible des piles peut endommager la télécommande.

## MISE EN MARCHÉ/ARRÊT du téléviseur

### Pour mettre en marche le téléviseur :

Deux étapes pour allumer votre téléviseur :

1- Branchez le cordon d'alimentation au système. Appuyez sur le bouton marche/arrêt "ⓘ" situé près de la prise d'entrée du câble d'alimentation. Le téléviseur bascule lui-même en mode de veille et le voyant situé à l'avant de la TV devient rouge.

2- Pour allumer le téléviseur à partir du mode de veille :

Appuyez sur un bouton numérique de la télécommande ainsi le numéro du programme est sélectionné.

ou,

Pressez le bouton "-P/CH" ou "P/CH+" à droite du téléviseur ou appuyez sur le bouton "P-" ou "P+" de la télécommande, ainsi le dernier programme visualisé est sélectionné.

En procédant ainsi le téléviseur s'allumera et le voyant deviendra vert.

### Pour éteindre le téléviseur :

- Appuyez sur le bouton "ⓘ" (veille) de la télécommande ou le bouton **Opérer/Standby** sur le côté droit du téléviseur, ainsi le téléviseur basculera en mode de veille et le **VOYANT VERT** deviendra **ROUGE**,

Pour éteindre le téléviseur complètement, appuyez sur le bouton marche/arrêt au dos du téléviseur,

ou,

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

## Réglages initiaux

La première fois que vous allumez le téléviseur, la fonction IDTV est activée en premier. Comme c'est la première fois que la fonction IDTV est utilisée, aucune chaîne n'existe en mémoire.

Lorsque vous allumez le téléviseur pour la première fois, le menu de sélection des langues apparaît. Le message "**Bienvenue, Veuillez choisir une langue.**" s'affiche dans toutes les options de langue sur le menu à l'écran.

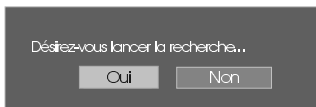
Sélectionnez la langue de votre choix avec les touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche "OK". Dans le menu, "Activer la langue" est écrit à côté de OK pour indiquer "Appuyez sur la touche "OK" pour sélectionner la langue en surbrillance".

Vous pouvez appuyer sur la touche "i+" pour obtenir des renseignements concernant l'utilisation de ce menu. Appuyez de nouveau sur "i+" pour quitter le menu d'aide.

Ensuite, le menu de première installation s'affiche à l'écran. En appuyant sur les touches ◀ ou ▶, sélectionnez le pays de votre choix puis appuyez sur la touche "OK".

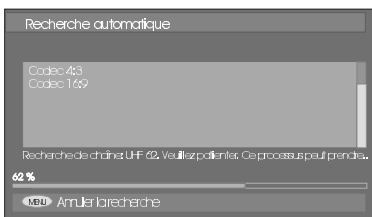


Une fois la première installation terminée, le message suivant apparaît à l'écran.

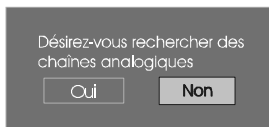


- Pour démarrer la recherche automatique, sélectionnez “**Oui**”, ou bien “**Non**” pour annuler.
- Pour sélectionner l’option “**Oui**” ou “**Non**”, mettez la rubrique en surbrillance à l’aide des touches ◀ ou ▶, puis appuyez sur la touche “**OK**”.

L'IDTV se règle automatiquement sur les chaînes de transmissions VHF et UHF pour la recherche de chaînes télévisées numériques terrestres et affiche le nom des chaînes trouvées. Cette opération prend environ cinq minutes. Pour annuler la recherche, vous pouvez à tout moment appuyer sur la touche “**OK**”.

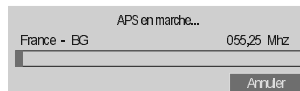


Une fois la **recherche automatique** terminée, le message suivant concernant la recherche de chaînes analogiques apparaît à l’écran. Le téléviseur bascule en mode TV analogique.

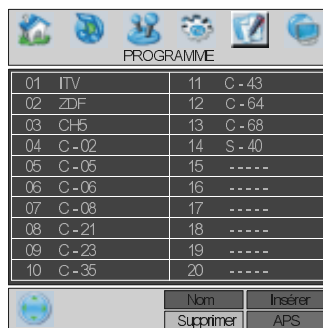


Appuyez sur le bouton BLEU pour annuler l’APS si vous ne voulez pas supprimer votre liste de programmes existante.

Pour continuer l’APS, sélectionnez la langue et le pays en appuyant sur le bouton ◀ / ▶ et appuyez ensuite sur le bouton ROUGE ou le bouton “**OK**”.



Quand l’**APS initial** est terminé, la liste de programmes est visualisée sur l’écran. Dans la Liste de Programmes, vous pourrez voir les numéros des programmes et les noms attribués aux programmes.



Si vous n’acceptez pas les placements et/ou les noms des programmes, vous pouvez les changer dans le menu Programmation. Pour plus de détails, voir le menu PROGRAMME, [page 109](#).

Pour afficher la liste de chaînes en IDTV, passez au mode IDTV en appuyant sur la touche “**DTV/TV**”. Puis appuyez sur la touche “**OK**” pour ouvrir le menu principal. Liste des chaînes sera en surbrillance. Appuyez sur la touche “**OK**” pour ouvrir le menu. Pour plus de détails, voir [page 95](#).

## Mise en marche de la TV

Vous pouvez mettre en marche la TV en utilisant la télécommande ou les boutons de la télévision.

### Utiliser les boutons de commande du téléviseur

Le réglage du volume et la sélection des programmes peuvent être effectués en utilisant les boutons du panneau de contrôle sur le côté droit du téléviseur.

#### Réglage du Volume

Pressez le bouton “- ◀” pour réduire le volume ou le bouton “▶ +” pour augmenter le volume, ainsi une échelle du niveau de volume (glissement) apparaît en bas de l'écran.

#### Sélectionner un Programme

Pressez le bouton “P/CH+” pour sélectionner le prochain programme ou pressez le bouton “-P/CH” pour sélectionner le programme précédent.

#### Entrer dans le menu

Appuyez sur le bouton “MENU” sur le panneau de contrôle sur le côté du téléviseur pour entrer dans le menu.

Les touches “P/CH+ / -P/CH” et “▶ + / - ◀” du téléviseur sont utilisés pour naviguer dans le menu.

#### Mode AV



Appuyez sur le bouton “TV/AV” sur le panneau de contrôle sur le côté du téléviseur pour que votre téléviseur passe en modes AV.

### Utiliser la télécommande

La télécommande de votre TV a été conçue pour contrôler toutes les fonctions de votre TV. Les fonctions seront décrites selon le système de menu de votre TV.

Les fonctions du système de menu sont décrites dans la section Système de Menu.

### Réglage du Volume

Pressez  le bouton pour augmenter le volume. Pressez  le bouton pour réduire le volume. Une échelle de volume (glissement) sera visualisée en bas de l'écran.

### Sélectionner un Programme

(Programme précédent ou suivant)

- Pressez le bouton “P-” pour sélectionner le programme précédent.
- Pressez le bouton “P+” pour sélectionner le programme suivant.

### Selectionner un programme (accès direct) :



Pressez les boutons numériques de la télécommande pour sélectionner des programmes entre 0 et 9. La TV passera au programme sélectionné après un court instant.

- Pour un programme avec deux chiffres, introduisez le deuxième chiffre dans un espace de 2 secondes après avoir introduit le premier chiffre.

## DTT Opérations de tous les jours

Vous pouvez à tout moment appuyer sur la touche “DTT/TV” lorsque vous regardez des programmes télévisés, et le téléviseur basculera entre la transmission numérique terrestre et la transmission analogique.

### Ruban d'information

- Lorsque vous changez de chaîne à l'aide des touches “P+”, “P-” ou les touches numériques, le téléviseur affiche la chaîne avec un ruban d'information en bas de l'écran. Il reste affiché environ trois secondes.
- Ce ruban d'information peut aussi être affiché en appuyant sur la touche “” à tout moment. Appuyez de nouveau sur la touche “” pour enlever le ruban.



Le ruban d'information fournit des renseignements sur la chaîne sélectionnée et sur le programme diffusé.

- Le nom de la chaîne est affiché avec son numéro de liste et une indication de la puissance du signal reçu sur ce canal.
- Les renseignements sur le programme actuel et suivant sont donnés, ainsi que l'heure de début et de fin.
- L'heure actuelle et le nom de la chaîne sont affichés.

### Astuce

Toutes les chaînes ne transmettent pas les mêmes données de programme. Si les noms et les horaires des programmes ne sont pas disponibles, le message "Information non disponible" est affiché sur le ruban d'information.

Si la chaîne sélectionnée est verrouillée, vous devez saisir le code d'accès à quatre chiffres pour pouvoir voir cette chaîne.

Entrez le mot de passe

## GUIDE ÉLECTRONIQUE DES PROGRAMMES (EPG)

"La fonction EPG de 7 jours peut ne pas être disponible dans tous les pays ou diffusions."

Certaines chaînes, pas toutes, fournissent des informations sur l'événement en cours et le suivant. Veuillez noter que les renseignements sur les événements sont automatiquement mis à jour. Si ces renseignements ne sont pas disponibles, seul le nom de la chaîne et le message "Information non disponible" sont affichés sur le ruban d'information.

- Appuyez sur le bouton "GUIDE" pour accéder au menu EPG.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour naviguer entre les chaînes et les programmes.
- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour naviguer dans la liste des chaînes et des programmes.

- Dans le menu EPG, vous pouvez facilement accéder à l'information d'aide détaillée en appuyant sur la touche "i" et refermer la fenêtre en réappuyant sur cette touche.



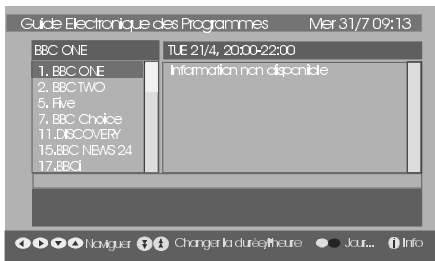
- Dans le menu EPG, toutes les chaînes sont visualisées. La chaîne actuelle est contrastée quand vous entrez dans le menu EPG. Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour changer de chaîne. Appuyez alors sur les boutons ROUGE et VERT pour faire défiler la page des chaînes de haut en bas. Et appuyez sur le bouton "OK" pour voir la chaîne contrastée.
  - Si vous mettez un événement en surbrillance, des descriptions de l'événement, brèves et détaillées, l'heure de début et de fin de l'événement actuel sont alors affichées à l'écran.
  - Si vous appuyez sur la touche "OK" lorsque le prochain événement est sélectionné en surbrillance, un rappel est réglé pour le programme en surbrillance, et un symbole d'horloge apparaît sur la ligne de la chaîne en surbrillance comme le montre l'image suivante illustrant le menu EPG.
- Les rappels de programme peuvent être réglés pour vous signaler qu'un programme est sur le point de commencer alors que vous regardez une autre chaîne. Lorsque vous avez créé un rappel de programme, au moment où ce rappel s'effectue, un message vous invite à passer sur la chaîne correspondante.



• En appuyant sur la touche **BLEUE** vous pouvez voir le tableau de programme détaillé des chaînes.

• En appuyant sur la touche “**+**” vous accédez facilement à l’information d’aide. Appuyez de nouveau sur “**+**” pour quitter le menu d’aide.

En appuyant sur la touche **BLEUE**, le menu EPG suivant apparaît à l’écran.



• En appuyant sur la touche “**JAUNE/ BLEUE**” vous pouvez avancer/reculer d’un jour dans le tableau.

• En appuyant sur les touche **ROUGE et VERT**, vous pouvez changer l’heure de programmation.

• En appuyant sur la touche “**+**” vous accédez facilement à l’information d’aide détaillée. Appuyez de nouveau sur “**+**” pour quitter le menu d’aide.

### Voir les sous-titres

Avec la diffusion terrestre numérique (DVB-T), certains programmes ont des diffusions avec des sous-titres. Les sous-titres peuvent être visualisés quand vous regardez ces programmes.

• À chaque fois que le bouton **VERT** est pressé, l’OSD de sélection des sous-titres sera visualisé sur l’écran. Vous pouvez régler les sous-titres sur **ACTIVER** ou **DÉSACTIVER**. Pour les options de langues des sous-titres, consultez “Définition de la Langue” dans la section “Menu Configuration”.

### TÉLÉTEXTE

L’utilisation du télétexte et des respectives fonctions sont identiques au système de télétexte analogique. Consultez les explications du “Télétexte Analogique”.

Remarque : Quand les sous-titres sont réglés sur **ACTIVER**, le télétexte ne peut pas être utilisé dans le Mode Numérique.

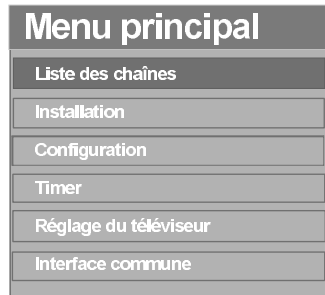
Pour activer le télétexte, réglez les sous-titres sur “**DÉSACTIVER**”.

### Système de menu IDTV

Le menu IDTV peut uniquement être affiché lorsque vous regardez une diffusion numérique terrestre. Appuyez sur la touche “**DTT/ TV**” pour allumer le mode IDTV lorsque vous êtes en mode analogique.

1. Appuyez sur la touche “**TV**”.

Le menu ci-dessous apparaît à l’écran :



### Liste des chaînes

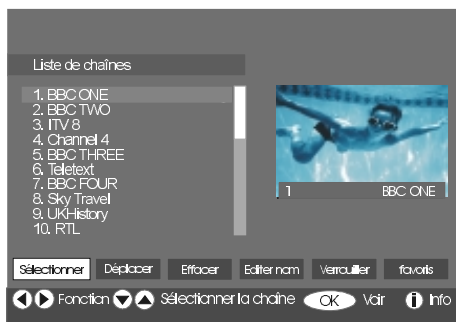
En utilisant les touches **▲** ou **▼** de la télécommande dans le menu principal, assurez-vous que la première rubrique, Liste des chaînes est en surbrillance, puis appuyez sur la touche “**OK**” pour afficher la liste des chaînes.

Ce menu permet d'effectuer les opérations suivantes :

1. Navigation dans la liste complète des chaînes
2. Déplacer des chaînes \*
3. Supprimer des chaînes
4. Changer le nom des chaînes
5. Ajouter des codes de verrouillage à des chaînes
6. Choisir les chaînes préférées

\* Selon la sélection du pays lors de la première installation, l'option "DÉPLACER" de la liste des chaînes ne sera pas visible.

La liste des chaînes est la fenêtre à partir de laquelle les chaînes sont gérées.



### Navigation dans la liste complète des chaînes

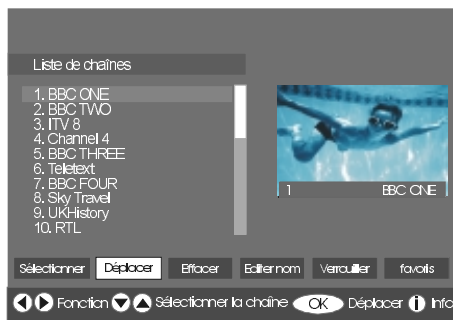
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner la chaîne précédente ou suivante.
- Vous pouvez appuyer sur les touches ROUGE ou VERT pour aller en haut ou bas de page.
- Pour regarder une chaîne particulière, sélectionnez-la à l'aide des touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche "OK" button, et sélectionnez la rubrique "Select" dans le menu Liste des chaînes à l'aide des touches ◀ ou ▶.

### Déplacer des chaînes dans la liste des chaînes

- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner la chaîne à déplacer.

- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner la rubrique "Déplacer" dans le menu Liste des chaînes.

"Déplacer" est écrit à côté de la rubrique "OK" pour indiquer qu'il faut appuyer sur "OK" pour déplacer la chaîne en surbrillance vers l'emplacement désiré dans la liste des chaînes.

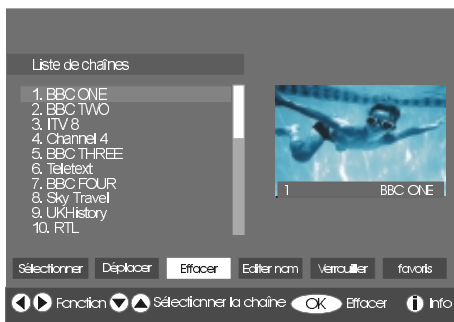


- Appuyez sur la touche "OK", la chaîne sélectionnée apparaît en surbrillance.
- Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner la nouvelle position de la chaîne et appuyez sur "OK" pour déplacer la chaîne à l'emplacement sélectionné, et retournez au menu.

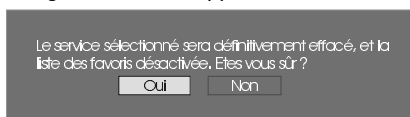
### Supprimer des chaînes dans la liste des chaînes

- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner la chaîne à supprimer.
- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner la rubrique dans le menu Liste des chaînes.

Dans le menu Liste des chaînes, "Effacer" est inscrit à côté de "OK" en bas de l'écran pour vous inviter à appuyer sur la touche "OK" afin de supprimer la chaîne en surbrillance dans la liste des chaînes.



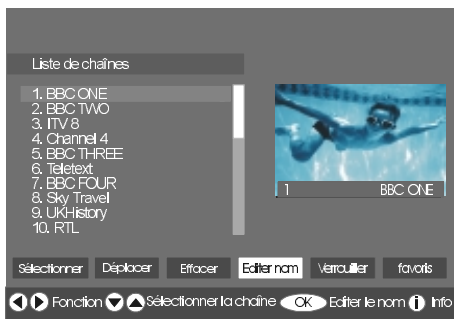
Appuyez sur “OK” pour supprimer la chaîne en surbrillance de la liste des chaînes. Le message ci-dessous apparaît à l’écran.




- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner l’option désirée.
- Si vous appuyez sur la touche “OK” alors que “Oui” est en surbrillance, la chaîne en surbrillance est supprimée.
- Si vous sélectionnez “Non”, l’opération est annulée.

### Changer le nom des chaînes

Pour changer le nom d’une chaîne en particulier, mettez d’abord cette chaîne en surbrillance à l’aide des touches ▲ ou ▼, puis sélectionnez la rubrique Editer un nom avec les touches ◀ ou ▶. Appuyez sur “OK” pour activer la fonction de changement de nom.



En appuyant sur ◀ ou ▶ vous passez au caractère précédent ou suivant. En appuyant sur les touches ▲ ou ▼, vous changez le caractère en surbrillance : par exemple, le « b » devient un « a » ▲ ou ▼ un « c ». En appuyant sur les touches numériques 0 à 9, vous remplacez le caractère en surbrillance par les caractères marqués au-dessus du bouton; ils défilent un par un lorsque vous appuyez sur le bouton.

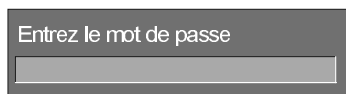
Appuyez sur la touche “” pour annuler l’édition ou sur “OK” pour mémoriser le nouveau nom.

### Ajouter des codes de verrouillage à des chaînes

Le verrouillage de chaîne permet aux parents de sécuriser l’accès aux chaînes grâce à des mots de passe.

Pour verrouiller une chaîne vous devez connaître le mot de passe de contrôle parental (il est réglé sur 0000 en configuration d’usine et ne peut être modifié que dans le **menu de Configuration**).

Mettez ensuite en surbrillance la chaîne à verrouiller avec les touches ▲ ou ▼, et sélectionnez la rubrique “Verrouiller” avec les touches ◀ ou ▶. Puis appuyez sur “OK” et une fenêtre de saisie de mot de passe s’ouvrira.





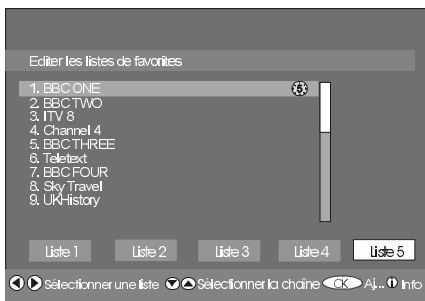
## Choisir les chaînes préférées

Vous pouvez choisir différentes chaînes comme chaînes préférées afin de ne naviguer que parmi les chaînes préférées. Pour définir une chaîne préférée, mettez en surbrillance la rubrique “**Favoris**” (Préférées) en bas du menu Channel List (Liste des chaînes).

Pour définir une chaîne préférée, mettez en surbrillance la rubrique “**Favoris**” (Préférées) en bas du menu Channel List (Liste des chaînes), puis appuyez sur la touche “**OK**” et le menu **Edit Favourite Lists** (Editer une liste de chaînes préférées) apparaîtra à l'écran.


Vous pouvez composer la liste de chaînes préférées avec la Liste 1, Liste 2, Liste 3, Liste 4 or Liste 5.

En utilisant les 5 listes vous pouvez créer des listes selon différentes catégories (sport, musique etc.). Et en activant le numéro de la liste de chaînes préférées souhaitée dans le sous-menu **Mode Favoris** (Mode préféré) du menu de Configuration, seules les chaînes de cette liste sont activées. Le menu de Configuration est accessible à partir du menu principal.



### Comment ajouter une chaîne à une liste de chaînes préférées:

- Appuyez sur les touches “▲” / “▼” pour sélectionner la chaîne à ajouter dans la liste des préférées.
- Appuyez sur les touches “◀” / “▶” pour sélectionner le numéro de la liste.
- Appuyez sur la touche “**OK**” et la chaîne en surbrillance sera ajoutée à la liste sélectionnée.

Pour chaque chaîne, un symbole indique à quelle liste de préférées une chaîne appartient (par ex. sur l'image  ci-dessus, le symbole indique que BBC ONE a été ajoutée à la **Liste 1**).

### Pour supprimer une chaîne qui a été ajoutée à une liste de préférées:

- Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez supprimer de la liste de préférées;
- Sélectionnez le numéro de la liste dont la chaîne doit être supprimée, puis appuyez sur la touche “**OK**”. L'icône indiquant le numéro de liste ajoutée disparaît du menu.

### NB : Une chaîne peut être ajoutée à plus d'une liste de chaînes préférées.

Pour activer **Favoris** (Préférées), ouvrez le menu de Configuration et sélectionnez le numéro de liste du **Mode Favoris** que vous souhaitez activer en appuyant sur les touches ◀ ou ▶. Pour annuler Favorites (Préférées), réglez le **Mode Favoris** sur Off (Arrêt).


### Utilisez la touche bleue pour naviguer entre les chaînes préférées:

Vous pouvez naviguer entre les listes de chaînes préférées en appuyant sur la touche bleue. Chaque fois que vous appuyez sur la touche **BLEUE**, vous pouvez vous déplacer à la suite entre les chaînes préférées qui se trouvent en haut de chaque liste de chaînes préférées.

Lorsqu'une liste de chaînes a été sélectionnée, vous pouvez naviguer parmi les chaînes préférées de cette liste en appuyant sur les touches “P +” ou “P -”.

### Fenêtre d'aide à l'écran avec la touche



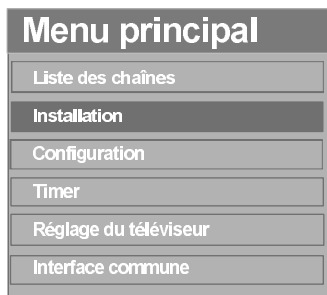
Dans tous les menus, vous pouvez appuyer sur la touche “” pour afficher une information d'aide sur les fonctions du menu. Pour le menu Liste des chaînes, le message suivant s'affiche à l'écran.

Appuyez sur le bouton OK de votre télécommande pour sélectionner la chaîne soulignée  
MENU pour quitter cet écran

Lorsque vous voyez plusieurs options dans un menu, appuyez sur la touche **“+”** de la télécommande pour obtenir une aide à l'écran sur le fonctionnement du menu.

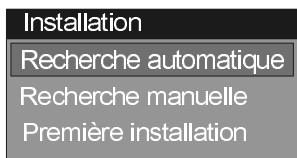
## Installation

Le menu Installation vous permet essentiellement d'élaborer un **Tableau des chaînes** de la manière la plus efficace possible.



Ce menu comprend les rubriques suivantes :

1. Recherche automatique
2. Recherche manuelle
3. Première installation



### Recherche automatique :

Démarrez la recherche automatique en appuyant sur la touche **“OK”** lorsque la rubrique **Recherche automatique** est en surbrillance.

Le message suivant apparaît à l'écran.

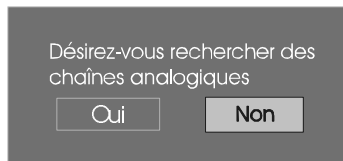


Mettez **“Oui”** ou **“Non”** en surbrillance à l'aide des touches **◀** ou **▶**, puis appuyez sur **“OK”** pour sélectionner.

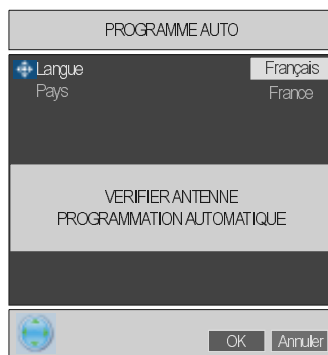
Si **“Oui”** a été sélectionné, la recherche automatique démarre.

Si **“Non”** a été sélectionné, la recherche automatique est annulée.

Une fois la recherche effectuée pour les chaînes numériques, un message vous demandant si vous souhaitez effectuer une recherche des chaînes analogiques s'affiche à l'écran.

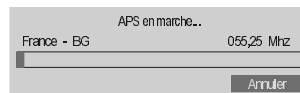


Mettez **“Oui”** en surbrillance puis appuyez sur **“OK”** pour lancer la recherche des chaînes analogiques. Le menu suivant apparaît à l'écran.



Appuyez sur le bouton **BLEU** pour annuler l'APS si vous ne voulez pas supprimer votre liste de programmes existante.

Pour continuer l'APS, sélectionnez la langue et le pays en appuyant sur le bouton **◀ / ▶** et appuyez ensuite sur le bouton **ROUGE** ou le bouton **“OK”**.



Quand l'APS est terminé, la liste de programmes est visualisée sur l'écran. Dans la liste de Programmes, vous pourrez voir les numéros des programmes est les noms attribués aux programmes.

Vi vous n'êtes pas d'accord avec l'emplacement et / ou les noms des programmes, vous pourrez les changer dans le sous-menu aps

dans le menu de réglage. (Consultez la page 109 pour plus d'informations sur le tableau des programmes)

Tous les services sont recherchés et une liste des chaînes est automatiquement créée.

Toutes les chaînes sont enregistrées de façon ordonnée selon les respectifs numéros de chaînes. Certains services peuvent ne pas apparaître avec le numéro de chaîne correct. Au moment de l'impression, certaines stations n'envoient pas les informations sur le numéro de la chaîne.

### Recherche manuelle :

En **Recherche manuelle**, le numéro du multiplex est saisi manuellement et seul ce multiplex sert à la recherche de chaînes. Pour chaque numéro de chaîne valide, la qualité du signal et le nom de réseau sont affichés en bas de l'écran.

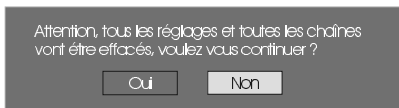
Tant en mode manuel qu'automatique, une chaîne déjà répertoriée n'est pas mémorisée une seconde fois, et ce afin d'éviter les redondances de chaînes.

### Première installation

Vous pouvez utiliser ce menu pour charger les paramètres par défauts installés dans le récepteur en configuration d'usine.

Pour installer les paramètres d'usine, mettez en surbrillance la rubrique de menu **Première installation** et appuyez sur "OK"; il vous sera demandé de confirmer l'effacement de toutes les chaînes et de tous les réglages.

En sélectionnant "Oui" avec la touche "OK" lorsque "Oui" est en surbrillance, le tableau de chaînes existant sera effacé.

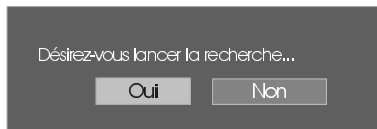


Après le chargement des paramètres d'usine, le menu "**Première installation**" s'affiche.

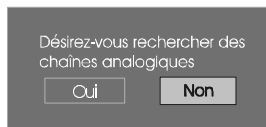
Le menu de sélection des langues apparaît en premier. En appuyant sur les touches ▲ ou ▼, faites votre choix de langue, et ap-

puyez sur la touche "OK" pour activer la sélection.

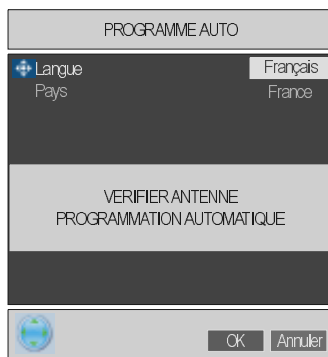
Une fois la langue sélectionnée, un message s'affiche, vous demandant si vous souhaitez lancer une recherche automatique.



Mettez "**Oui**" en surbrillance à l'aide des touches ◀ ou ▶, puis appuyez sur "OK" pour lancer l'installation. Une fois la recherche effectuée pour les chaînes numériques, un message vous demandant si vous souhaitez effectuer une recherche des chaînes analogiques s'affiche à l'écran.





Mettez "**Oui**" en surbrillance à l'aide des touches ◀ ou ▶, puis appuyez sur "OK" pour lancer la recherche des chaînes analogiques. Le menu suivant apparaît à l'écran.

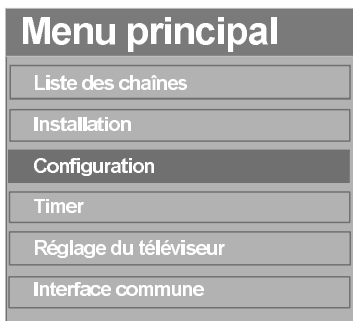


Appuyez sur le bouton BLEU pour annuler l'APS si vous ne voulez pas supprimer votre liste de programmes existante.

Pour continuer l'APS, sélectionnez la langue et le pays en appuyant sur le bouton ◀ / ▶ et appuyez ensuite sur le bouton ROUGE ou le bouton "OK".

## Configuration

Appuyez sur le bouton “” pour faire apparaître le Menu Principal et deux fois sur le bouton ▼ pour mettre en surbrillance Configuration, et appuyez sur “OK” pour afficher l’écran du menu Configuration. Appuyez sur le bouton “” pour quitter le menu.



Les diverses fonctions de configuration apparaissent dans la liste, avec une image sur un quart d’écran de l’actuelle chaîne sélectionnée. Vous pouvez sélectionner une fonction en mettant en surbrillance la respective ligne de menu avec les boutons ▲ ou ▼.



### Mode Favoris

Cette fonction active ou désactive le mode de la liste des chaînes favorites.

Utilisez les boutons ◀ ou ▶ pour régler le Mode Favoris sur “Liste 1, Liste 2,..., Liste 5 ou Off (Désactiver)”

En sélectionnant “Off” (Désactiver), le mode de la liste des chaînes favorites est désactivé.

Si le “Mode Favoris” est activé en sélectionnant un numéro de la liste des chaînes, dans

le mode de fonctionnement normal, en appuyant sur les boutons “P +” et “P -” vous naviguez seulement parmi les chaînes définies comme favorites dans la liste des chaînes sélectionnée.

### Liste des chaînes

Dans le Menu Configuration, mettez en surbrillance la rubrique Liste des Chaînes en appuyant sur les boutons ▲ ou ▼.

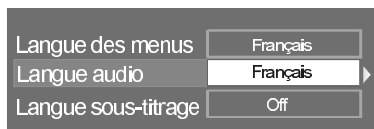
Utilisez les boutons ◀ ou ▶ pour régler la Liste des Chaînes sur “TV ou Radio”.

Cette fonction permet de naviguer uniquement parmi le type de liste de chaînes sélectionné.

Si “Radio” est défini, vous pouvez naviguer seulement parmi les chaînes Radio de la liste des chaînes en utilisant les boutons P + ou P -.

### Définition de la Langue

Dans le Menu Configuration, mettez en surbrillance la rubrique Définition de la langue en appuyant sur les boutons ▲ ou ▼. Appuyez sur OK et le sous-menu de Définition de la Langue sera affiché sur l’écran.



Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance la rubrique du menu que vous voulez régler.

### Langue des menus

La Langue des menus détermine la langue du menu sur l’écran.

Utilisez les boutons ◀ ou ▶ pour régler la Langue des menus.

### Langue audio

Les chaînes TV terrestres numériques peuvent diffuser simultanément des pistes de son dans plus d’une langue. Cette fonction sélectionne la langue avec laquelle vous allez écouter la piste de son quand vous passez à une chaîne avec plusieurs pistes de son.

Utilisez les boutons ◀ ou ▶ pour naviguer dans les options de langue.

### Langue du sous-titre

Les chaînes TV terrestres numériques peuvent être diffusées avec les sous-titres sur l'écran pour les personnes qui ont des problèmes d'audition. Cette fonction sélectionne la langue de sous-titre désirée et active la visualisation automatique des sous-titres quand il y a une information de sous-titre diffusée.

Utilisez les boutons ◀ ou ▶ pour naviguer entre "Off" (Désactiver) et les options de langue.

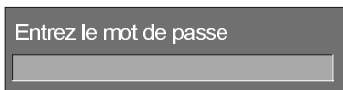
### Contrôle parental

Certaines chaînes diffusent des émissions que vous voulez rendre inaccessibles aux plus jeunes membres de la famille. Une chaîne peut être "verrouillée" de manière à ce qu'elle ne puisse pas être regardée sans d'abord saisir un code d'accès de quatre chiffres. Ainsi, vous pouvez verrouiller les chaînes qui ne sont pas adaptées aux plus jeunes spectateurs.

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le système de protection de menu et vous permet de changer de code d'accès. Fonction de verrouillage de chaîne et de menu.

(Voir Liste des chaînes et Préférées page 98).

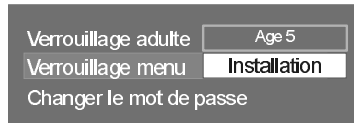
Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner Parental Settings (Contrôle parental). Appuyez sur "OK" pour accéder au menu Parental Settings (Contrôle parental). Un message demandant le code de verrouillage s'affiche.



Il n'existe initialement qu'un seul code, réglé sur « 0000 ». Saisissez le code de verrouillage. Si vous saisissez un mauvais code, le message suivant apparaît à l'écran.



S'il est correct, c'est le menu de contrôle parental qui s'affiche, avec les options suivantes :



Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la rubrique de menu que vous souhaitez régler.

### Verrouillage adulte:

Utilisez les touches ◀ et ▶ pour régler la rubrique Verrouillage adulte sur "Off (Arrêt), Age 4, Age 5.....Age17 ou Age 18".

### Verrouillage menu :

Vous pouvez régler/réinitialiser le verrouillage menu principal ou du menu d'installation pour en restreindre l'accessibilité. Si le verrouillage menu est désactivé, l'accès au système de menus se fait librement.

**Off:** Aucun menu n'est verrouillé.

**Menu principal:** Le menu principal n'est accessible qu'en saisissant le bon code d'accès. Ainsi il est impossible d'ajouter, de supprimer, de renommer et de déplacer les chaînes ou de régler les minuteries.

**Installation :** Le menu d'installation est verrouillé afin que l'utilisateur ne puisse pas ajouter de chaînes.

Les changements seront appliqués lorsque vous aurez quitté le menu de configuration.

### Choisir le code d'accès :

C'est dans ce menu également que vous pourrez choisir le code d'accès et régler/changer le mode de contrôle parental.

### Définition de l'heure

Dans le Menu Configuration, mettez en surbrillance la rubrique Définition de l'heure en appuyant sur les boutons ▲ ou ▼. Appuyez sur OK et le sous-menu de Définition de l'heure sera affiché sur l'écran.



Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance la Zone de l'Heure. La Zone de l'Heure est réglée en utilisant les boutons ◀ ou ▶. Elle peut être réglée sur AUTO ou MANUEL. Quand AUTO est sélectionné, les options Heure Actuelle et Zone de l'Heure ne seront pas disponibles.

Si l'option MANUEL est sélectionnée dans la définition de la zone de l'heure, la zone de l'heure peut être altérée.

- En appuyant sur les boutons ▲ ou ▼ sélectionnez la zone de l'heure. Utilisez les boutons ◀ ou ▶ pour changer la Zone de l'Heure entre GMT-12 ou GMT+12. L'Heure Actuelle située en haut de la liste de menu changera selon la zone d'heure sélectionnée.

### Mise jour récept

La mise à niveau de l'IDTV peut se faire en ouvrant le menu principal puis le menu de configuration.



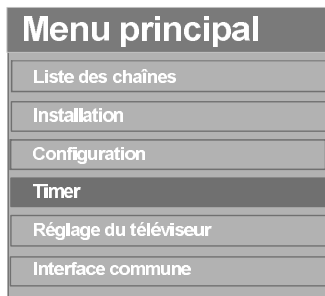
Dans le menu de configuration, sélectionnez la rubrique **“Mise jour récept”** à l'aide des touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche “OK” pour lancer la mise à niveau. Le message suivant apparaît à l'écran.



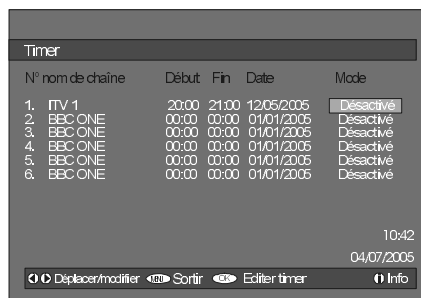
Une fois la recherche terminée, le message **“Recherche mise à jour achevée. Aucun nouveau logiciel trouvé.”** s'affiche à l'écran si le système n'a pas détecté de nouveau logiciel.

## Timer

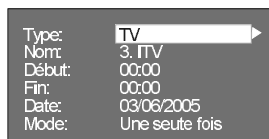
Ouvrez le menu principal en appuyant sur la touche “”. Sélectionnez la ligne **Timer** en appuyant sur les touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche “OK” pour afficher le menu Timer.



Vous pouvez régler jusqu'à cinq événements programmés séparés, et chacun d'eux sera affiché dans la fenêtre Programme Timers (Minuteries programmées), avec le numéro de l'événement, la chaîne sélectionnée, l'heure de début et de fin, la date et le mode, que l'événement soit activé (et sera activé) ou non.



- Pour programmer un événement, appuyez sur les touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur “OK” pour afficher la fenêtre de saisie de la minuterie.



- Vous pouvez ensuite régler ici les six paramètres pour le type de chaîne, le nom de chaîne, l'heure de début, l'heure de fin, la

date et le mode de fréquence. Déplacez-vous entre les différents paramètres de réglage avec les touches ▲ ou ▼.

- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour régler le type de chaîne. Seul le type de chaîne sélectionné s'affichera.

- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour choisir la chaîne qui diffuse l'émission.

- L'heure de début, de fin, et la date se règlent à l'aide des touches numériques de la télécommande au format 24 heures.

- Le mode de fréquence détermine si cet événement doit être répété **Une seule fois**, **Tous les jours**, ou **Toutes les semaines**, que vous réglez à l'aide des touches ◀ ou ▶. Appuyez sur la touche "OK" pour terminer l'installation.

#### Astuce

Si un chiffre invalide est saisi pour l'heure de début et de fin, le message « l'heure choisie est invalide » apparaît dans le menu.

## ENREGISTRER À PARTIR DE L'IDTV

Branchez votre VCR à l'AV2 à l'aide du câble scart.

Réglez AV2-OUT (sortie AV2) dans le menu fonctions sur DDT, comme illustré [page 108](#).

Réglez l'heure comme décrit ci-dessus.

Réglez votre TV sur standby en utilisant la télécommande.

Réglez votre VCR de façon à coïncider avec l'heure définie sur votre TV et sélectionnez l'entrée externe (consultez le manuel d'instructions de votre VCR).

NB : Si vous allumez votre TV quand un enregistrement avec minuterie est actif et si vous passez au standby, l'enregistrement avec minuterie sera annulé, la minuterie sera éliminée et le programme désiré ne sera pas enregistré.

## Réglage du téléviseur

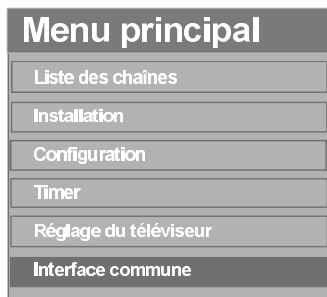
Utilisez cette rubrique pour parcourir les différentes fonctions du téléviseur.

La fenêtre de configuration de TV numérique est accessible par le menu principal. Appuyez sur la touche "☐" pour accéder au menu principal, puis utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner "**Réglage du téléviseur**". Appuyez sur la touche "OK" pour afficher la fenêtre de configuration du téléviseur.

**Pour plus de détails, voir le paragraphe Système de menu en TV analogique.**

## Interface commune

- Appuyez sur la touche "☐" pour accéder au menu principal, puis utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner la ligne "**Interface commune**", et appuyez sur "OK".



Pour voir les chaînes payantes de la diffusion numérique terrestre, vous devez être abonné(e) à un fournisseur de chaînes payantes.

En vous abonnant, vous recevrez un Conditional Access Module (CAM) et votre carte d'abonnement à insérer dans le téléviseur de la manière qui suit.

**1. Eteignez le téléviseur et débranchez-le.**

**2. Insérez le CAM puis la carte d'abonnement dans la fente située sur le terminal à gauche du téléviseur (vue de devant).**

- Le CAM doit être correctement inséré, il ne rentre pas entièrement s'il est dans le mauvais sens. Le CAM ou le terminal du téléviseur peuvent être endommagés si vous forcez l'insertion du CAM.

### 3. Branchez le téléviseur à la prise d'alimentation, allumez-le, attendez un instant jusqu'à ce que la carte s'active.

• Certains CAM nécessitent l'installation suivante. Veuillez régler le CAM en choisissant le menu IDTV, la rubrique Common Interface (Interface commune) puis en appuyant sur "SELECT". (le menu d'installation CAM ne s'affiche pas s'il n'est pas nécessaire.)

• Pour voir l'information de contrat d'abonnement:

Ouvrez le menu IDTV, appuyez sur la touche "EXIT", sélectionnez **Interface commune** puis appuyez sur "OK".








• Lorsqu'aucun module n'a été inséré, le message "**No Common Interface module detected**" (**Aucun module d'interface commune détecté**) apparaît.

• Voir la notice d'utilisation du module pour plus de détails sur l'installation.



## Système de Menu TV Analogique



Votre TV a été conçue avec un système de menu pour permettre une manipulation facile du système multifonctions.

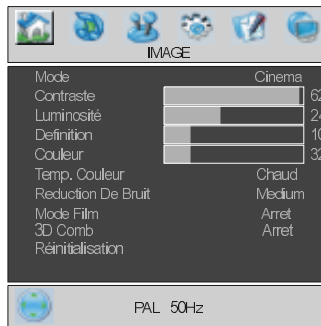
Pressez le bouton  pour entrer dans le menu. Pressez le bouton  /  pour sélectionner un titre de menu et le bouton  /  pour sélectionner une rubrique du menu ou le bouton  /  "OK" pour entrer dans la rubrique du menu.

• Pressez le bouton  pour sortir du menu.





• Pressez le bouton  pour revenir au menu antérieur.


## Menu Image

En pressant le bouton  / , sélectionnez le premier icône. Le menu image apparaît sur l'écran.







### Mode





En pressant le bouton  / , sélectionnez **Mode**. Pressez le bouton  / , pour sélectionner une de ces options. **Naturel**, **Dynamic** et **Cinema**.

Le mode Image peut être directement modifié en pressant le bouton .





### Contraste

En pressant le bouton  / , sélectionnez **Contraste**. Pressez le bouton  pour augmenter le contraste. Pressez le bouton  pour réduire le contraste. Le niveau de contraste peut être réglé entre 0 et 63.

### Luminosité

En pressant le bouton  / , sélectionnez **luminosité**. Pressez le bouton  pour augmenter la luminosité. Pressez le bouton  pour réduire la luminosité. Le niveau de luminosité peut être réglé entre 0 et 63.

### Définition

En pressant le bouton  / , sélectionnez **Définition**. Pressez le bouton  pour augmenter la définition. Pressez le bouton  pour réduire la définition. Le niveau de définition peut être réglé entre 0 et 31.



## Couleur

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Couleur**. Pressez le bouton ► pour augmenter le niveau de couleur. Pressez le bouton ◀ pour diminuer le niveau de couleur. Le niveau de couleur peut être réglé entre 0 et 99.

## Teinte

Cet item est visualisé dans le menu image quand la TV reçoit un signal NTSC. En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Teinte**. Pressez le bouton ► pour augmenter le niveau teinte. Pressez le bouton ◀ pour diminuer le niveau teinte. Le niveau teinte peut être réglé entre -31 et 31.

## Temp. Couleur

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Temp. Couleur**. Pressez le bouton ◀ / ►, pour sélectionner une de ces options. **Froide, Normal et Chaud**.

## Reduction De Bruit

Cet item est utilisé pour réduire le bruit de l'image et améliorer la qualité de l'image avec de faibles signaux.

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Reduction De Bruit**. Pressez le bouton ◀ / ►, pour régler le niveau de réduction de bruit sur **Arrêt, Faible, Medium** ou **Haut**.

## Mode Film

Les films sont enregistrés avec un nombre différent d'images par seconde pour les programmes TV normaux.

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Mode Film**. En pressant le bouton ◀ / ► vous activerez ou désactiverez cette fonction. Activez cette fonction quand vous regardez des scènes de films avec des mouvements rapides.

## 3D Comb

Le filtre 3D est utilisé pour améliorer les transitions de couleur et la qualité de couleur des images.

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **3D Comb**. Pressez le bouton ◀ / ► pour activer ou désactiver cette fonction.

## Réinitialisation

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Réinitialisation**. Pressez le bouton ◀ / ► ou "OK" pour réinitialiser les paramètres initiaux des modes d'image.

## Menu Son

En pressant le bouton ◀ / ►, sélectionnez le deuxième icône. Le menu Son apparaît sur l'écran.

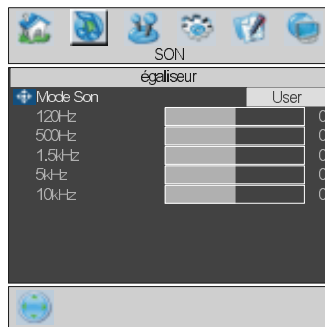


## Volume

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Volume**. Pressez le bouton ► pour augmenter le niveau de volume. Pressez le bouton ◀ pour diminuer le niveau de volume. Le niveau de volume peut être réglé entre 0 et 63.

## égaliseur

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **égaliseur**. Pressez le bouton ◀ / ► ou le bouton "OK" pour entrer dans le menu égaliseur.



Dans le menu égaliseur, le mode som peut être réglé sur **User, Pop, Rock, Jazz, Plat** et

**Classique** en pressant le bouton ◀ / ▶. Les réglages du menu Egaliseur peuvent être modifiés seulement quand le **Mode Som** est **User**. Sélectionnez la fréquence désirée avec le bouton ▲ / ▼ et augmentez ou réduisez le gain de fréquence en pressant le bouton ◀ / ▶.

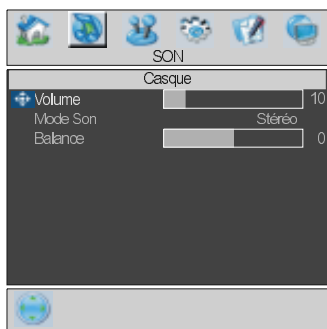
Pressez le bouton ↶ pour revenir au menu antérieur.

### Balance

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Balance**. Pressez le bouton ▶ pour augmenter la balance vers la droite. Pressez le bouton ◀ pour augmenter la balance vers la gauche. Le niveau de balance peut être réglé entre -31 et 31.

### Casque

En pressant le bouton ▲ / ▼ sélectionnez **Casque**. Pressez le bouton ◀ / ▶ ou le bouton "OK" pour entrer dans le menu casque.



### Mode Son

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Mode Son**. Pressez le bouton ◀ / ▶ pour changer le mode.

Vous pouvez sélectionner le mode **Mono**, **Stéréo**, **Dual A** ou **Dual B**, si le canal sélectionné accepte ce mode.

Dans le cas d'une transmission bilingue (Son Dual), vous pourrez sélectionner la langue originale ou doublée en utilisant l'option mode.

### AVL

La fonction Limite Automatique de Volume (AVL) permet le réglage du son pour obtenir un niveau de sortie fixe entre des programmes qui ont des niveaux de son différents

En pressant le bouton ◀ / ▶ vous activerez ou désactiverez cette fonction.

### Effet

Vous pouvez utiliser cette fonction pour activer ou désactiver l'effet. Si le système son actuel est Mono et l'effet de son est activé, vous pourrez entendre le son comme s'il était Stéréo. Si le système son actuel est Stéréo et l'effet de son est activé, l'effet sera plus spatial.

En pressant le bouton ◀ / ▶ vous activerez ou désactiverez cette fonction.

### Grave Dynamique

Le Grave Dynamique est utilisé pour augmenter l'effet des graves de la TV.

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Grave Dynamique**. En pressant le bouton ◀ / ▶ vous pourrez régler le Grave Dynamique sur Faible, Haut ou Arrêt. Il n'est pas recommandé la sélection de Haut si vous écoutez des niveaux de son hauts. Il y a une sortie de caisson de grave qui peut accepter un caisson de grave actif si vous voulez créer des niveaux très hauts de Graves.

### 3DS

Cette fonction est utilisée pour donner l'impression que le son vient de la salle au lieu des haut-parleurs. En pressant le bouton ◀ / ▶ vous activerez ou désactiverez cette fonction.

### Caisson De Grave

Vous pouvez brancher un caisson de grave externe, actif à la télé pour donner l'impression d'un effet de graves plus profond.

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez Caisson De Grave. Le caisson de grave peut être réglé sur Marche ou Arrêt.

Réglez le Caisson de grave sur Marche quand vous branchez un caisson de grave externe à la télé.

## Menu Fonction

En pressant le bouton ◀ / ▶, sélectionnez le troisième icône. Le menu Fonction apparaît sur l'écran.



### Minuterie Sommeil

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Minuterie sommeil**. La minuterie sommeil peut être programmée entre Arrêt et 2 heures avec des étapes de 10 minutes en pressant le bouton ◀ / ▶. Si la minuterie sommeil est activée, à la fin du temps sélectionné, la TV passe automatiquement au mode stand-by.

### Verrouillage

Vous pouvez utiliser cette caractéristique pour éviter que vos enfants allument le téléviseur ou changent de programmes ou de réglages etc. sans la télécommande.

La fonction verrouillage enfants peut être réglée sur **marche** ou **arrêt** en appuyant sur le bouton ◀ ou ▶. Quand **arrêt** est sélectionné, ceci n'interviendra pas dans le fonctionnement de votre TV. Quand **marche** est sélectionné, la TV peut être contrôlée à l'aide de la télécommande uniquement. Dans ce cas les boutons du panneau de contrôle ne fonctionneront pas, sauf le bouton marche/arrêt se trouvent au dos du téléviseur. Si un de ces boutons est pressé "Verrouillage activé" sera affiché sur l'écran.

### Langue


En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Langue**. En pressant le bouton ◀ / ▶, vous pouvez sélectionner la langue.

## AV-2 Out

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Ext-2 Out**. Vous pouvez régler **AV-2 Out** sur **TV, AV-1, AV-3, AV-4, AV-5, PC RGB** ou **DTT** en pressant le bouton ◀ / ▶.

Note : Seule la **entrée** audio est disponible pour AV-3, AV-5 et PC RGB. Les autres options ont les deux sorties audio et vidéo.

### Zoom par défaut

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Zoom par défaut**. Vous pouvez régler le **Zoom par défaut** sur **Panoramic, 4 :3** ou **14 :9 Zoom** en pressant le bouton ◀ / ▶. S'il n'y a aucune information sur le WSS ou le facteur d'aspect (taille de l'image) et le mode zoom est réglé sur **Auto**, en pressant le bouton , le mode zoom passera automatiquement au réglage de zoom par défaut. Consultez la [page 113](#) pour les modes Zoom.

### Fond Bleu

Vous pouvez régler la TV pour passer automatiquement à un écran bleu si un faible signal ou aucun signal n'est reçu ou quand il n'y a pas d'entrée d'un dispositif externe.

La fonction **Fond Bleu** peut être activée ou désactivée en pressant le bouton ◀ / ▶.

### Menu Fond D'Image

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez le **Menu Fond D'Image**. Vous pouvez choisir entre **Translucide** ou **Opaque** dans le menu fond d'image en pressant le bouton ◀ / ▶.

### Menu Temps d'effacement OSD

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez le **Menu Temps d'effacement OSD**. Pressez le bouton ◀ / ▶ pour régler le menu temps d'effacement sur **15 sec, 30 sec** ou **60 sec**.

### TXT Langue

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **TXT Langue**. Pressez le bouton ◀ / ▶ pour régler la langue du télétexte sur **West, East, Cyrillic, Turk/Gre** ou **Arabic**. Normalement vous devez régler sur **West** pour l'Europe Occidentale.

## Menu Installation

En pressant le bouton ◀ / ▶, sélectionnez le quatrième icône. Le menu installation apparaît sur l'écran.



### Programme

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Programme**. Pressez le bouton ◀ / ▶ pour sélectionner le numéro du programme. Vous pouvez introduire le numéro avec les boutons numériques sur la télécommande. Vous pouvez garder jusqu'à 100 programmes entre 0 et 99.

### Bande

La **Bande** peut être réglée sur "C" ou "S" en pressant le bouton ◀ / ▶.

### Canal

Le **Canal** peut être changé à l'aide du bouton ◀ / ▶ ou des boutons numériques.

### Std. Couleur

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Std. Couleur**. Pressez le bouton ◀ / ▶ pour régler le système de couleur sur **PAL**, **PAL60**, **SECAM** ou **AUTO**

**Note :** Dans le mode EXT, vous pouvez choisir NTSC 3.58 et NTSC 4.43.

### Syst. Sonore

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Syst. Sonore**. Pressez le bouton ◀ / ▶ pour régler le système sonore sur **BG**, **DK**, **I** ou **L'**.

## Recherche Fine

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Recherche Fine**. Pressez le bouton ◀ / ▶ pour régler la recherche fine.

### Recherche

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Recherche**. Pressez le bouton ◀ / ▶ pour démarrer le programme de recherche. La recherche s'arrête quand un signal est trouvé. Vous pouvez entrer directement la valeur de fréquence en pressant les boutons numériques.

### VCR (Magnétoscope)

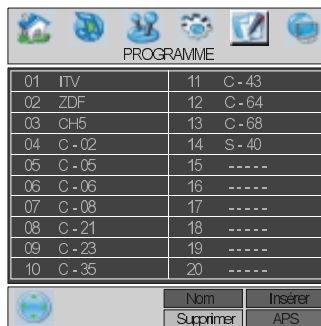
- Cette rubrique apparaît aussi dans tous les modes sauf **AV-3**, **AV-5** et **PC RGB**.
- Si vous voulez voir une source **VCR** à partir d'un de ces modes, vous devez régler le mode **VCR** sur "marche". Pour cela, quand le curseur est placé sur cette rubrique, pressez le bouton ◀ / ▶ pour sélectionner "marche".
- Si vous voulez voir un **DVD**, vous devez sélectionner "arrêt".

### Memoriser Le Programme

En pressant le bouton ▲ / ▼, sélectionnez **Memoriser le Programme**. Pressez le bouton ◀ / ▶ ou le bouton "OK" pour mémoriser les réglages. "Programme mémorisé" apparaîtra sur l'écran.

## Menu Programme

En pressant le bouton ◀ / ▶, sélectionnez le cinquième icône. Le menu Programme apparaît sur l'écran.



En déplaçant le curseur dans les quatre directions, vous pouvez obtenir 20 programmes sur la même page. Vous pouvez avancer ou reculer les pages en pressant les boutons de navigation pour voir tous les programmes dans le mode TV (sauf le mode AV).

Par l'action du curseur, la sélection du programme est faite automatiquement.

#### Nom :

Pour changer le nom d'un programme, sélectionnez le programme et pressez le bouton ROUGE.

La première lettre du nom sélectionné commence à clignoter. Pressez le bouton ▲ / ▼ pour changer cette lettre et le bouton ◀ / ▶ pour sélectionner les autres lettres. En pressant le bouton ROUGE, vous pouvez mémoriser le nom.

#### Insérer :

Sélectionnez le programme que vous voulez insérer avec les boutons de navigation. Pressez le bouton VERT. Avec les boutons de navigation, changez le programme sélectionné vers l'emplacement voulu et pressez de nouveau le bouton VERT.

#### Supprimer :

Pour supprimer un programme, pressez le bouton JAUNE. En pressant de nouveau le bouton JAUNE, vous supprimez le programme sélectionné de la liste de programmes, et les programmes montent d'une place.

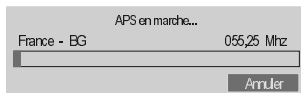
#### APS (Système Automatique de Programmation)

Quand vous pressez le bouton BLEU pour l'APS, l'écran d'alerte suivant apparaîtra.



Pressez le bouton BLEU pour annuler l'APS si vous ne voulez pas supprimer votre liste de programmes existante.

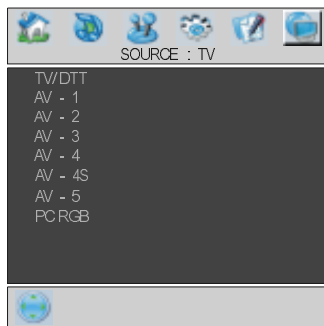
Pour continuer l'APS, sélectionnez le pays en pressant le bouton ◀ / ▶ et pressez ensuite le bouton ROUGE ou le bouton "OK".



Après que l'APS soit terminé, la liste de programmes est visualisée sur l'écran.

#### Menu Source

En pressant le bouton ◀ / ▶, sélectionnez le sixième icône. Le menu Source apparaît sur l'écran.

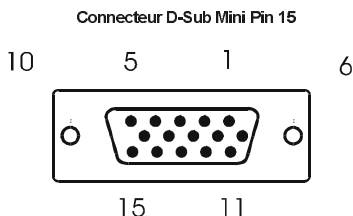


Dans le menu source, contrastez la source en pressant le bouton ▲ / ▼ et passez à ce mode en pressant le bouton ◀ / ▶ ou le bouton "OK".

## Mode PC

### Installation

- Débranchez l'ordinateur et la TV avant de faire les branchements.
- Réglez la résolution du PC correctement avant de brancher la TV. Consultez le tableau de la **page 121** pour savoir quels sont les modes corrects.
- Utilisez un câble D-SUB pour brancher l'entrée PC de la TV au terminal de sortie RGB de l'ordinateur.





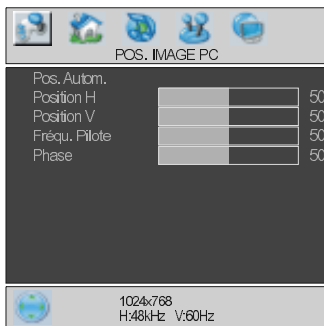
- Vissez correctement les vis du câble de l'écran jusqu'à ce que les connecteurs soit correctement branchés.

### Système de Menu dans le mode PC

Pressez le bouton  Le menu sera affiché au milieu de l'écran.




### Menu de Position de l'Image PC

En pressant le bouton  , sélectionnez le premier icône. Le menu de Position de l'image PC apparaît sur l'écran.



### Pos. Autom.





Si vous changez l'image horizontalement ou verticalement vers une position non voulue, utilisez cette rubrique pour mettre l'image à la bonne place automatiquement.

- Sélectionnez **Pos. Autom.** en utilisant les boutons  / .
- Pressez le bouton  ou le bouton "OK".

**Attention :** Nous vous recommandons que le réglage de position auto soit effectué avec l'image dans l'écran entier afin d'obtenir le réglage correct.





### Position H (Horizontal)

Cette rubrique change l'image horizontalement vers le côté droit ou gauche de l'écran.

- Sélectionnez **Position H** en utilisant les boutons  / .
- Utilisez le bouton   pour régler la valeur.

### Position V (Verticale)

Cette rubrique change l'image verticalement vers le haut ou le bas de l'écran.

- Sélectionnez **Position V** en utilisant les boutons  / .
- Utilisez le bouton   pour régler la valeur.

### Fréq. Pilote

Les réglages de la **fréquence pilote** corrigent les interférences qui apparaissent comme les bandes verticales dans les présentations intensives de point comme les feuilles de calcul ou les paragraphes ou les textes dans les sources plus petites.

- Utilisez le bouton   pour régler la valeur.

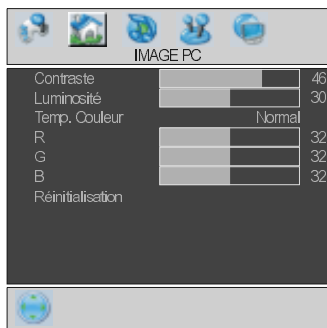
### Phase

Selon la résolution et la fréquence scan qui entre dans la TV, vous pouvez avoir une image trouble ou avec du bruit sur l'écran. Dans ce cas, vous pouvez utiliser cette rubrique pour obtenir une image claire à travers la méthode d'essai et d'erreur.

- Utilisez le bouton   pour régler la valeur.

## Menu Image PC

En pressant le bouton ◀ / ▶, sélectionnez le deuxième icône. Le menu image PC apparaît sur l'écran.



Les réglages du contraste, de la luminosité et de la température de couleur dans ce menu sont les mêmes que les réglages dans le menu image TV.

Quand la température de couleur est Manuel, vous pouvez aussi régler les items R,G,B. R,G et B règlent la couleur de l'image TV dans le mode PC. Vous pouvez changer la couleur TV dans la couleur désirée. R (Rouge), G (Vert), B (Bleu)

Sélectionnez **Réinitialisation** et pressez le bouton ◀ / ▶ ou "OK" pour réinitialiser les paramètres initiaux des modes d'image.

## Menu Son

En pressant le bouton ◀ / ▶, sélectionnez le troisième icône. Le menu Son apparaît sur l'écran.

Les rubriques de ce menu sont décrites dans le **menu Son** qui commence **page 106**.

## Menu Fonction

En pressant le bouton ◀ / ▶, sélectionnez le quatrième icône. Le menu Fonction apparaît sur l'écran.

Les rubriques de ce menu sont décrites dans le **menu Fonction** qui commence **page 108**.

## Menu Source

En pressant le bouton ◀ / ▶, sélectionnez le cinquième icône. Le menu Source apparaît sur l'écran.


Dans le menu source, contrastez la source en pressant le bouton ▲ / ▼ et passez à ce mode en pressant le bouton ◀ / ▶ ou le bouton "OK"

## Mode PC d'entrée de Son

- Branchez la sortie Audio PC à la prise d'**entrée Audio PC** de la TV avec un câble audio.

## Autres Fonctions


### Statut TV

**Le numéro du programme, le nom du programme, l'indicateur de son** et le **mode zoom** sont affichés sur le côté supérieur droit de l'écran quand un nouveau programme est introduit ou quand le bouton  est pressé.


### Indicateur Muet

Il est placé sur le côté supérieur gauche de l'écran quand il est disponible.



Pour annuler le muet, vous avez deux alternatives. La première est l'utilisation du bouton , et la deuxième est l'augmentation ou la diminution du niveau du volume.

### Modes PIP et PAP


Appuyez sur le bouton "" ou pour passer au mode PIP.

Dans le mode PIP, une petite image (image PIP) apparaît dans l'image principale. Il y a 1 taille et 4 positions (haut gauche, haut droit, bas gauche et bas droit) disponibles pour la fenêtre PIP. Vous pouvez utiliser le bouton ▲ / ▼ pour changer la position PIP. Le facteur d'aspect de la fenêtre PIP est fixé à 4 :3.

Quand le mode PIP est introduit, la fenêtre active par défaut est la fenêtre PIP et la fenêtre active est indiquée par le cadre vert qui

l'entoure. La fenêtre active peut être changée en appuyant sur le bouton ◀/▶. L'info OSD de statut est celle de la fenêtre active. La place des OSD de statut sont les mêmes pour les deux fenêtres.

Pour les restrictions d'image PIP, consultez le tableau de la [page 124](#).


Appuyez deux fois sur le bouton  pour passer au mode PAP.

Dans le mode PAP, deux images de même taille apparaissent sur l'écran. Les facteurs d'aspect des fenêtres sont fixés.


Quand vous passez au mode PAP, la fenêtre principale dans le mode PIP apparaît sur le côté droit de l'écran. La fenêtre active peut être changée en appuyant sur le bouton ◀/▶.

Les restrictions de la source du mode PAP sont les mêmes que dans le mode PIP. Il est impossible de voir 2 chaînes différentes à partir du tuner TV en même temps.

## Congeler une image

Vous pouvez congeler une image sur l'écran en pressant le bouton . Dans les dispositions **PIP** et **PAP**, seule l'image principale peut être congelée.

## Modes Zoom

Le mode Zoom peut être modifié en pressant le  bouton. Vous pouvez changer la taille de l'écran selon le facteur d'aspect de l'image. Sélectionnez l'optimum à partir des modes **ZOOM** suivants:

**Note :** Vous pouvez choisir 4 :3 et FULL dans le mode PC.

### Auto :

Quand un signal **WSS (Signal d'écran large)** qui montre le facteur d'aspect de l'image est inclu dans le signal de transmission ou dans le signal d'un dispositif externe, la TV change automatiquement le mode **ZOOM** vers 4:3 ou 16:9 selon le signal **WSS**.

- Quand le mode **AUTO** ne fonctionne pas correctement à cause de la faible qualité du signal **WSS** ou quand vous changez le mode

**ZOOM**, changez le mode **ZOOM** manuellement.

### Full :

Ceci étend les côtés gauche et droit d'une image normale (facteur d'aspect 4 :3) pour remplir l'écran large de la TV.



- Pour des images de facteur d'aspect 16 :9 qui ont été réduites en une image normale (facteur d'aspect 4 :3), utilisez le mode **Full** pour restaurer l'image dans son format original.

### 16:9 Zoom:

Ceci augmente le zoom de l'image (facteur d'aspect 16:9) vers l'écran entier.



### 16:9 Subtitle:

Ceci augmente le zoom de l'image (facteur d'aspect 16:9) avec sous-titrage vers l'écran entier.



### Modes "Zoom par Défaut":

#### 4:3

Il est utilisé pour voir une image normale (facteur d'aspect 4:3) comme si c'était sa forme originale.



#### 14:9 Zoom:

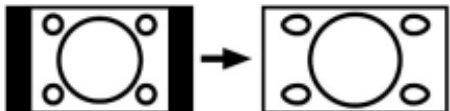
Ceci augmente le zoom de l'image (facteur d'aspect 14:3) vers les limites supérieures et inférieures de l'écran.





### Panoramic:

Ceci étend les côtés gauche et droit d'une image normale (facteur d'aspect 4 :3) pour remplir l'écran sans déformer l'image.




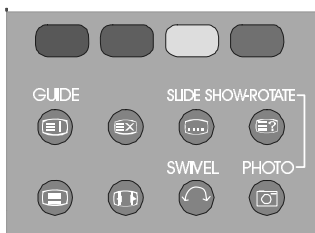
La partie supérieure et inférieure de l'image sont un peu coupées.

## Télétexte

Le télétexte est un système d'information qui affiche un texte sur votre écran TV. En utilisant le système d'information du télétexte, vous pouvez voir une page d'information sur un sujet disponible dans la liste de contenus (indice).

### Pour utiliser le télétexte

- Sélectionnez une station TV où le télétexte est diffusé.
- Pressez le bouton . En général, la liste de contenus (indice) apparaît sur l'écran..





### Pour Sélectionner Une Page du Télétexte


- Pressez les boutons numériques corrects du numéro de la page de Télétexte que vous voulez.

Le numéro de la page sélectionnée apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur de page du Télétexte effectue la



recherche jusqu'à ce que le numéro de la page soit localisé. La page voulue est visualisée sur l'écran.

- Pressez le bouton  pour avancer l'écran du Télétexte d'une page à chaque fois.
- Pressez le bouton  pour reculer l'écran du Télétexte d'une page à chaque fois.

### Pour sélectionner la page d'indice




- Pour sélectionner le numéro de la page d'indice (en général page 100), pressez le bouton .

### Pour révéler l'information "Cachée"

- En pressant une fois le bouton , les réponses d'un quiz ou d'une page de jeux seront révélées.
- En pressant de nouveau le bouton , les réponses révélées seront cachées.

### Pour sélectionner une sous-page


Les sous-pages sont des sections des grandes pages du télétexte, lesquelles peuvent être visualisées sur l'écran une section à chaque fois.

- Sélectionnez la page du télétexte voulue en appuyant sur le bouton .
- Sélectionnez le numéro de la sous-page en pressant 4 boutons numériques (e.g. 0001).
- Si la sous-page sélectionnée n'apparaît pas sur l'écran après un certain temps, pressez le bouton . Le programme TV apparaîtra sur l'écran.
- Le numéro de la page du télétexte apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran quand une page sélectionnée est trouvée.
- Pressez le bouton  pour voir la page du télétexte sélectionnée.


### PAT (Image et texte)

- Pressez le bouton ROUGE pour voir le programme et le télétexte en même temps. L'écran sera divisé en deux parties. Le télétexte apparaîtra sur le côté gauche de l'écran.

## Pour sortir du télétexte

- Pressez le bouton . L'écran passera au mode TV.

## Pour Afficher l'Heure

- Quand vous regardez un programme TV qui a un télétexte, pressez le bouton . L'information temporelle actuelle qui vient du télétexte sera affichée sur l'écran.
- Si le programme visualisé n'a pas de télétexte, aucune information temporelle sera affichée.

## Fastext

Votre TV accepte le système Télétexte de 1000 pages. Quand le numéro d'une page de n'importe laquelle des 1000 pages en mémoire est introduit, le système ne recherchera pas la page demandée. La page sera visualisée automatiquement. Si la page demandée n'est pas en mémoire, le système recherchera le numéro de la page demandée et mémorisera les 1000 pages ainsi que la page demandée dans la mémoire après l'avoir trouvé.

- Pressez le bouton ▲ pour avancer l'écran du Télétexte d'une page à chaque fois.
- Pressez le bouton ▼ pour reculer l'écran du Télétexte d'une page à chaque fois.

## Pour le Fastext

L'entête du sujet d'information peut avoir une certaine couleur.

- Pressez le bouton **ROUGE, VERT, JAUNE** ou **BLEU** pour obtenir la page importante rapidement.

## Pour le TOP text

Le mode TOP text d'opération sera activé automatiquement selon la transmission.

- Si la transmission TOP text est présente, les boutons colorés apparaîtront dans la rangée de statut.
- Si la transmission TOP text n'est pas présente, la rangée de statut n'apparaîtra pas.

L'entête du sujet d'information peut être situé dans une boîte colorée.

Dans le mode Top, les boutons ▲ ou ▼ solliciteront la page suivante et précédente respectivement. Si la transmission TOP text n'est pas disponible, si vous utilisez ces boutons, une boucle se produira. Par exemple la page 100 apparaît comme étant plus grande que la page 199.

## Brancher un équipement périphérique

Vous pouvez brancher une vaste gamme d'équipements audio et vidéo à votre TV.

Le diagramme de branchement suivant indique les différents équipements (Optionnel) qui peuvent être branchés à l'arrière de la TV.

## Haute Définition

Votre télévision LCD Hitachi peut visualiser des images de haute définition à partir de dispositifs comme un récepteur satellite de haute définition ou un lecteur DVD. Ces appareils doivent être connectés à la prise HDMI (AV-5) ou la prise composante (AV-3). Ces prises peuvent recevoir des signaux de 720p ou 1080i.

## Avec le Scart

Le téléviseur LCD possède prises Scart. Si vous voulez brancher des périphériques (c'est-à-dire un magnétoscope, un décodeur, etc.), à prises péritel sur votre téléviseur, utilisez les entrées péritel 1, péritel 2.

Si un dispositif externe est branché à travers une prise péritel, le téléviseur passera automatiquement au mode AV.

## Avec l'entrée d'antenne

Si vous voulez brancher des périphériques comme un magnétoscope ou un décodeur à la TV, mais l'appareil que vous voulez brancher n'a pas de prise scart, vous devez le brancher à l'entrée d'antenne de la TV.

**Si le VCR est branché au moyen de l'entrée d'antenne, nous vous recommandons le programme 0.**

## Décodeur

Le Câble vous offre un vaste choix de programmes. Une grande partie est gratuite et les autres doivent être payés par l'utilisateur. Ceci signifie que vous devrez indiquer à l'organisation de transmission quels sont les programmes que vous voulez recevoir. Cette organisation vous fournit un décodeur qui permet le décodage des programmes.

Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur. Consultez aussi le livre qui accompagne votre décodeur.

### Brancher un décodeur à la TV avec la prise d'antenne.

- Branchez le câble d'antenne.

### Branchez un décodeur à la TV sans la prise d'antenne.

- Branchez un décodeur à la TV avec un câble Scart au **SCART 1**.

## TV et Magnétoscope

- Branchez les câbles d'antenne.

Vous pouvez obtenir une meilleure qualité d'image si vous branchez un câble **SCART** aux prises SCART.

## Playback NTSC

Pour utiliser cette option, vous pouvez :

- Brancher un lecteur NTSC VCR à une prise Scart à l'arrière de la TV.
- Brancher un lecteur NTSC VCR à une prise RCA à l'arrière de la TV.

## Copie facile

Sélection d'une source pour le **VCR**.

- Sélectionnez le Menu **Fonction**
- Sélectionnez **AV-2 Out** en pressant le bouton ◀/▶.
- Sélectionnez la source pour copier l'image à partir de cette source.

## Rechercher et Garder en Mémoire le signal Test du Magétoscope

- Débranchez le câble d'antenne des prises d'antenne de votre magnétoscope.
- Allumez votre TV et placez votre magnétoscope sur le signal de test. (Consultez le manuel de votre magnétoscope)
- Entrez dans le menu **Installation** et sélectionnez **recherche**.
- Recherchez le signal de test de votre magnétoscope de la même façon que vous recherchez et garder les signaux TV. Gardez le signal test sous le numéro de programme 0.
  - Remplacez le câble d'antenne dans la prise d'antenne de votre magnétoscope une fois que vous avez gardé le signal test.

## Appareil Photo et Caméscope

### Pour Brancher à l'entrée AV

Branchez votre appareil photo ou caméscope à une entrée AV (**AV-4**) dans la partie arrière de la TV.

- Branchez votre équipement à la TV avec les entrées **VIDEO** (jaune), **AUDIO R** (rouge) et **AUDIO L** (blanc). Vous devez brancher les prises à l'entrée en utilisant la même couleur.

## **Pour Brancher à une Entrée S-VHS**

Branchez votre appareil photo ou caméscope à une entrée S-VHS dans la partie arrière de la TV.

- Branchez votre équipement à la TV avec l'entrée S-VHS et les entrées audio des entrées AV en utilisant les câbles S-VHS.

## **Brancher le décodeur au magnétoscope**

Certains magnétoscopes ont une prise scart spéciale pour décodeur.

- Branchez le câble Scart à la prise Scart de votre décodeur et à la prise Scart spéciale de votre magnétoscope. Consultez le manuel de votre magnétoscope.
- Branchez votre magnétoscope à la TV, consultez la section TV et magnétoscope.

Si vous voulez brancher plus d'équipements à votre TV, contactez votre fournisseur.

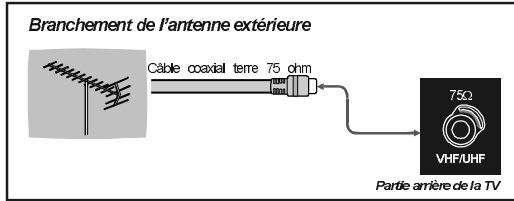
## **Brancher le casque**

Utilisez la prise du casque stéréo à l'arrière de la TV pour brancher le casque.

## **Brancher le caisson de grave**

Utiliser la prise de **sortie du caisson de grave** pour brancher un caisson de grave externe, actif à la télé pour donner l'impression d'un effet de graves plus profond.

# Branchement de l'antenne



## Brancher un équipement périphérique

**...ou branchez l'antenne directement à la TV...**

Câble d'antenne (RF)

Vue arrière

Prise d'antenne (RF)

**...ou branchez l'antenne à l'aide d'un VCR...**

Téléviseur TFTLCD

Prise d'antenne (RF)

RF connector lead VCR to TV

Prise d'antenne VCR (RF)

Câble scart optionnel qui relie la TV au VCR

VCR

Câble d'antenne (RF)

Vue arrière

• Nous vous recommandons le branchement d'un câble scart de la TV au VCR pour obtenir la meilleure qualité d'image et de son. Les câbles scart sont essentiels si vous avez une TV stéréo et un VCR et si vous voulez obtenir un son stéréo de votre équipement. Ces câbles peuvent être achetés chez votre fournisseur Hitachi ou dans un magasin spécialisé dans les articles électriques.

**...ou à l'aide d'un VCR et d'un décodeur satellite.**

Téléviseur TFT LCD

Câble RF qui relie le satellite à la TV

• Câble scart pour brancher au EXTRI de la TV

RF Lead from VCR to Satellite

Antenne

Câble RF pour brancher à l'antenne

Câble satellite LNB

VCR

**...ou à l'aide d'un décodeur satellite...**

Téléviseur TFT LCD

Câble RF qui relie le satellite à la TV

• Câble scart pour brancher au EXTRI de la TV

Antenne

Câble RF pour brancher à l'antenne

Câble satellite LNB

**Branchement du casque**

Entrée S-VHS

Entrée Vidéo

Entrée Audio

Casque

Sorties de lignes audio

Sortie du caisson de grave

**Branchement du caméscope**

Sortie

**Branchement du subwoofer**

Entrée S-VHS

Entrée Vidéo

Entrée Audio

Casque

Sorties de lignes audio

Sortie du caisson de grave

SUBWOOFER

## Informations

### Nettoyage de l'écran

Nettoyez l'écran et le compartiment avec un chiffon suave et humide. N'utilisez pas de solvants abrasifs parce qu'ils peuvent endommager l'écran de la TV.

### Image faible

Avez-vous sélectionné le système TV correct ? Est-ce que votre TV ou votre antenne sont très proches d'un appareil audio qui n'est pas branché à la terre ou d'une lumière au néon ?

Les montagnes et les grands immeubles peuvent causer des images doubles ou des images fantômes. Parfois, vous pouvez améliorer la qualité de l'image en changeant la direction de l'antenne.

Est-ce que l'image ou le télétexte sont méconnaissables ? Vérifiez si vous avez introduit la fréquence correcte.


La qualité de l'image peut se dégrader quand deux appareils sont branchés en même temps à la TV. Dans ce cas, débranchez un des appareils.

### Sans image

Est-ce que l'antenne est correctement branchée ? Est-ce que les prises sont correctement branchées à la prise d'antenne ? Est-ce que le câble d'antenne est endommagé ? Est-ce que vous utilisez les prises adéquates pour brancher l'antenne ? Si vous avez des doutes, contactez votre fournisseur.

**Sans Image** signifie que votre TV ne reçoit aucune transmission. Avez-vous appuyé sur les bons boutons de la télécommande ? Essayez à nouveau.



## Son

Vous n'entendez aucun son. Avez-vous coupé le son en appuyant sur le bouton  ?

Le son ne sort que par un des hauts-parleurs. La balance est-elle réglée sur une des extrêmes ? Voir le menu **Son**.

### Télécommande

Votre TV ne répond plus à la télécommande. Peut être que les piles sont usées. Si oui vous pouvez utiliser les boutons en bas de la TV.

Avez-vous sélectionné le mauvais menu ? Pressez le bouton  pour revenir au mode TV ou pressez le bouton  pour revenir au menu précédent.

### Aucune solution

Mettez en marche votre TV. Si elle ne fonctionne pas, contactez un technicien de service. N'essayez pas de réparer la TV.

## Spécifications

### TRANSMISSION TV

PAL/SECAM B/G D/K K' I/I' L/L'

### RÉCEPTION DE CANAUX:

VHF (BAND I/III)

UHF (BAND U)

HYPER BANDE

CÂBLE TV (S1-S20/ S21-S41)

### NUMÉRO DES CANAUX PRÉ-RÉGLÉS :

100

### INDICATEUR DE CANAL

Affichage de l'écran

### ENTRÉE D'ANTENNE RF:

75 Ohm (déséquilibré)

### VOLTAGE DE FONCTIONNEMENT

220-240V CA, 50 Hz.

### AUDIO

Allemand+Nicam Stereo

### PUISSANCE DE SORTIE AUDIO(WRMS.)

(%10 THD)

2 x 10

### CONSOMMATION ÉLECTRIQUE (W) (max.)

180 W

< 3 W (Stand-by)

### ÉCRAN

écran 16:9, Taille de l'Écran 32"

### DIMENSIONS (mm)

DIMENSIONS (mm)				
P	L	H	Poids (kg)	
250	854	649	16	Avec pied
104	854	600	13.5	Sans pied

## Spécifications DTT

Gamme de fréquence

474 - 850 Mhz

50-860 MHz (VHF)

Niveau du signal

-82.3dBm

Normes de transmission

DVB-T, MPEG-2

Démodulation

COFDM avec mode 2K/8K FFT

FEC

tous les modes DVB

Vidéo

MP@ML, PAL, 4:3/16:9

Audio

MPEG Layer I&II 32/44.148kHz

## Appendice A : Modes d'affichages typiques de l'entrée PC

L'écran a une résolution maximum de 1366x 768, une gamme de fréquence de sync. verticale de 56-85 Hz et une gamme de fréquence de sync. Horizontale de 30-69 KHz.

Le tableau suivant est une illustration de certains modes d'affichages vidéo typiques.

<i>Mode</i>	<i>Résolution</i>		<i>Fréquence</i>	
	<i>Horizontal</i>	<i>Vertical</i>	<i>Hor. (kHz)</i>	<i>Ver. (Hz)</i>
1	640	400	31.5	70
2	640	480	31.5	60
3*	848	480	31.0	60
4	640	480	37.9	72
5	640	480	37.5	75
6	640	480	43.3	85
7	800	600	35.2	56
8	800	600	37.9	60
9	800	600	48.1	72
10	800	600	46.9	75
11	800	600	53.7	85
12	1024	768	48.4	60
13	1024	768	56.5	70
14	1024	768	60.0	75
15	1024	768	68.7	85
16	1152	864	67.5	75
17	1280	1024	64.0	60
18*	1280	768	47.8	60
19*	1280	768	56.1	70
20	1366	768	47.7	60

\* Disponibles dans les modes Full et PAP uniquement, et non dans le mode 4 :3.



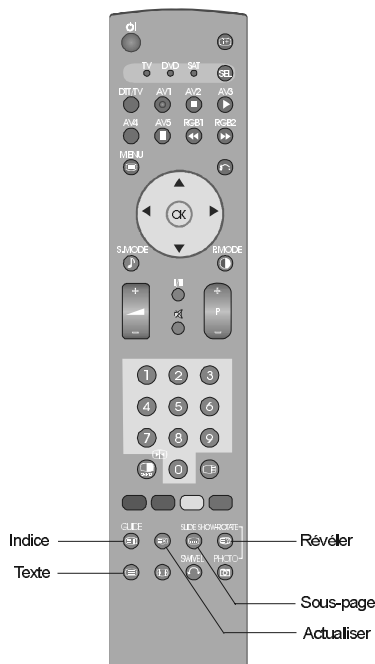
## Appendice B : Sélection du lecteur DVD

Vous pouvez utiliser cette télécommande pour travailler avec la marque sélectionnée du lecteur DVD en pressant les boutons suivants sur la télécommande simultanément.

Marques du lecteur DVD	Définir marque	Définir type	Marques du lecteur DVD	Définir marque	Définir type
HITACHI	1	1 ~ 3	RCA	0	1
FUNAI	2	1	Mitsubishi		1
Pioneer	3	1 ~ 6	ONKYO	ROUGE	1 ~ 3
Panasonic	4	1 ~ 4	ZENITH	VERT	1
TOSHIBA	5	1 ~ 4	THOMSON	JAUNE	1
Philips	6	1 ~ 2	SHINCO	BLEU	1
JVC	7	1	SKYWORTH		1
SAMSUNG	8	1	BUBUKO		1
Sony	9	1 ~ 4	DENON		1 ~ 2
Sharp		1 ~ 2			

### Exemple

Pour utiliser un lecteur DVD HITACHI, pressez et maintenez le bouton , suivi du bouton "1".



**Note :** Ni tous les modèles des marques listées peuvent être utilisés avec cette télécommande.

**Remarque :** Slide Show (Présentation d'images), Photo, Swivel boutons de Rotation ne fonctionnent pas.

## Appendice C : Sélection du lecteur DVD (continuation)

### Note sur la configuration :

Exemple) HITACHI DVD ①

Pour utiliser un lecteur DVD HITACHI, appuyez et maintenez le bouton , suivi du bouton ①

#### 1. Configurer la marque.

Appuyez sur le bouton  pour indiquer le LED DVD sur la télécommande.

Quand le LED DVD clignote, appuyez sur les boutons  et ①.

#### 2. Configurer le type de marque.

Libérez le bouton ① quand le bouton  est libéré.

Appuyez alors sur le bouton ①.

#### 3. Confirmer le réglage

Après avoir défini la marque et le type, appuyez sur le bouton POWER sur la télécommande. Si le DVD ne se met pas en marche, répétez l'étape 1 et 2 en utilisant d'autres types de marques selon la liste [page 122](#).

### REMARQUE :

• Ni tous les modèles des marques listées peuvent être utilisés avec cette télécommande.

### Information utilisateurs, applicable dans les pays de l'Union Européenne



Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage signifie que votre équipement électrique et électronique doit être mis au rebut séparément de vos déchets ménagers lorsqu'il a atteint la fin de sa durée de vie.

Il existe des systèmes de collecte séparée pour le recyclage dans l'UE.

Pour plus d'informations, veuillez prendre contact avec les autorités locales ou le revendeur auquel vous avez acheté ce produit.

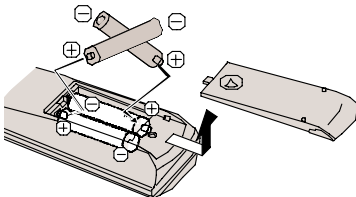
MAIN → PIP,PAP ↓	TUNER	AV-1 CVBS	AV-1 RGB	AV2 CVBS	AV-2 RGB	DTT	AV-3 YPbPr	AV-4 CVBS	AV-4S SVHS	AV-5 HDMI	PC
TUNER	O	O	O	O	O	O	O	O	O	P a s  d e s t  P I P & P A p p r i s i e  P r i n c i p a l  s i e	O
AV-1 CVBS	O	O	O	O	O	O	O	O	O		O
AV-1 RGB	O	X	X	O	O	O	O	O	O		O
AV-2 CVBS	O	O	O	O	O	O	O	O	O		O
AV-2 RGB	O	O	O	X	X	O	O	O	O		O
DTT	O	O	O	O	O	O	O	O	O		O
AV-3 (YPbPr)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A V - 5	X
AV-4 CVBS	O	O	O	O	O	O	O	O	O		O
AV-4S SVHS	O	O	O	O	O	O	O	O	O		O
AV-5 (HDMI)	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X
PC	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

(X: Non disponible, O : Disponible)

**IMPORTANT** Si vous placez la TV dans un compartiment ou dans une alcôve, laissez un espace d'au moins 100mm (10cm) de chaque côté de la TV, à l'arrière et au-dessus de la TV. Cela permet une bonne ventilation pendant l'opération. Lisez le Manuel d'instructions principal pour plus d'informations sur la sécurité avant de faire l'installation.

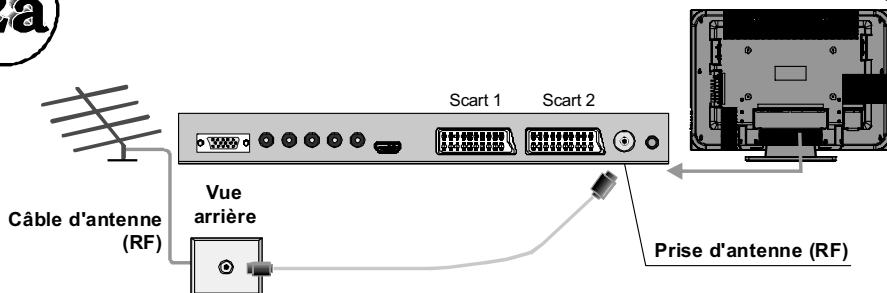
### 1

#### insérez les piles dans la télécommande



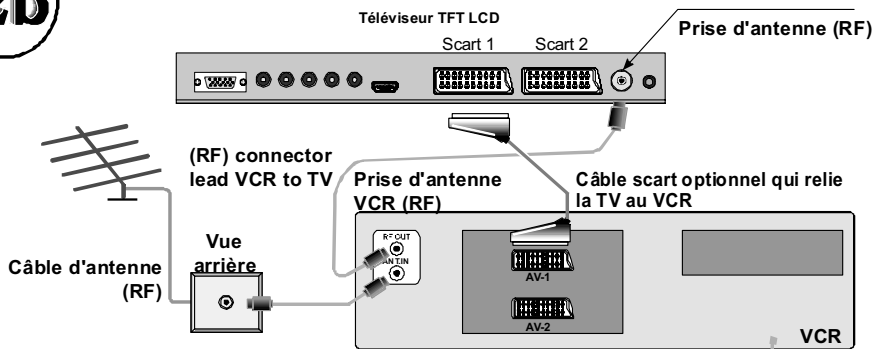
### 2a

#### branchez l'antenne directement à la TV...

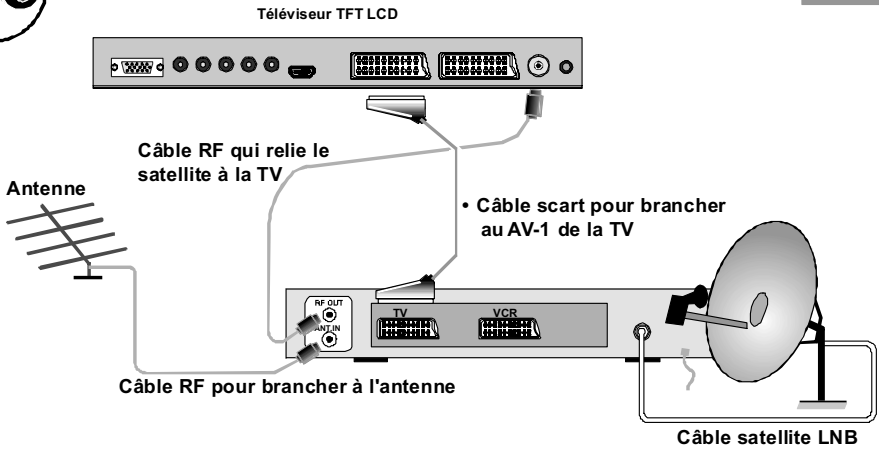
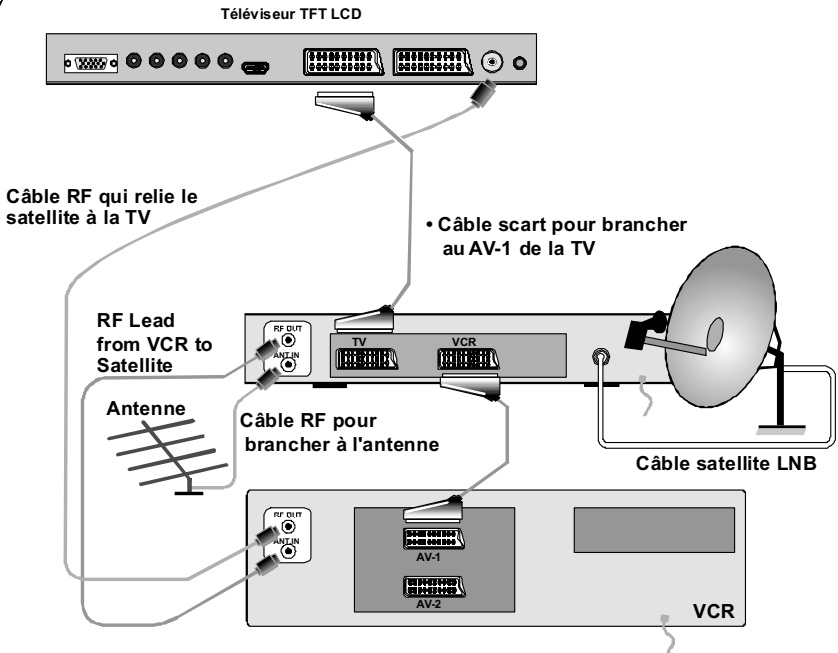


### 2b

#### ...ou branchez l'antenne à l'aide d'un VCR...

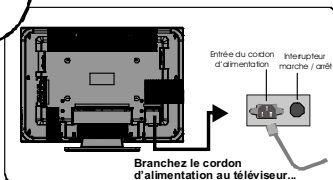


• Nous vous recommandons le branchement d'un câble scart de la TV au VCR pour obtenir la meilleure qualité d'image et de son. Les câbles scart sont essentiels si vous avez une TV stéréo et un VCR et si vous voulez obtenir un son stéréo de votre équipement. Ces câbles peuvent être acquis chez votre fournisseur Hitachi ou dans un magasin spécialisé dans les articles électriques.

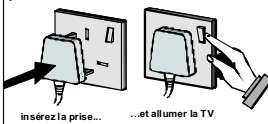
**2c****...ou à l'aide d'un décodeur satellite...****FR****2d****...ou à l'aide d'un VCR et d'un décodeur satellite.**

3

### branchez la prise de la TV à la prise de courant



prise UK

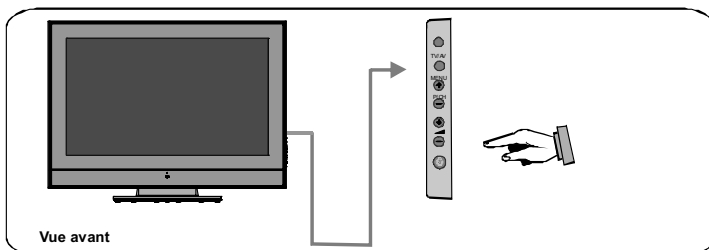


Prise européenne



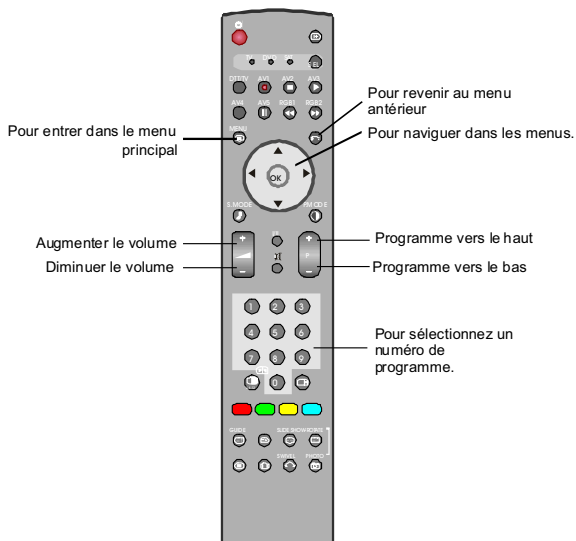
4

### allumez votre TV en appuyant sur le bouton Allumer/Éteindre



**NB :** Quand vous allumez la TV pour la première fois, celle-ci sera en standby et l'indicateur situé dans la partie avant de la TV sera rouge. Pressez les boutons de canal vers le haut, bas (P-, P+) ou les boutons numériques (1, 2, 3, ...) pour mettre en marche.

#### fonctions de base de la télécommande



## note importante avant de commencer la Configuration Auto

Si vous avez un magnétoscope ou un récepteur satellite branché à votre TV, vérifiez s'ils sont bien branchés avant de commencer le réglage automatique. Dans le cas d'un VCR, insérez la cassette pré-enregistrée et commencez le playback de votre équipement. Ces mesures servent à régler tous vos équipements externes pendant la Configuration Auto.

## 5

### Démarrer l'APS. (Systeme Automatique de Programmation)

1

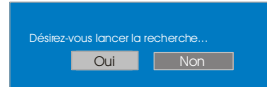
Quand la TV est mise en marche pour la première fois, le menu pour la sélection de la langue apparaît sur l'écran. Le message **"Bienvenue, Veuillez choisir une langue."** apparaît dans toutes les langues sur le menu de l'écran.

En appuyant sur les boutons ▲ ou ▼, contrastez la langue que vous voulez et appuyez sur le bouton "OK". L'écran de menu Première Installation apparaîtra sur l'écran. En appuyant sur les boutons ◀ ou ▶, contrastez le pays que vous voulez et appuyez sur le bouton "OK".



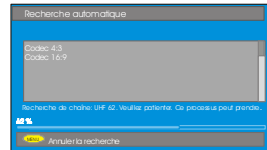
2

Après avoir réglé la Première Installation, le message suivant apparaît sur l'écran.



3

Pour commencer la recherche Automatique, sélectionnez "Oui", pour annuler sélectionnez "Non". Ce processus prendra quelques minutes. Pour arrêter la recherche, appuyez sur le bouton "■" à n'importe quel moment.



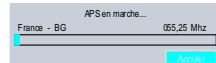
4

À la fin de la recherche automatique, le message suivant demandant une recherche de canal analogique apparaîtra sur l'écran. Pour continuer l'APS, sélectionnez la langue et le pays en appuyant sur le bouton ◀/▶ et appuyez ensuite sur le bouton ROUGE ou le bouton "OK".



5

À la fin de l'APS, le tableau des programmes apparaîtra sur l'écran. Pour plus d'informations sur le menu Program (Programme), consultez la section Menu Installation dans le manuel d'instructions.

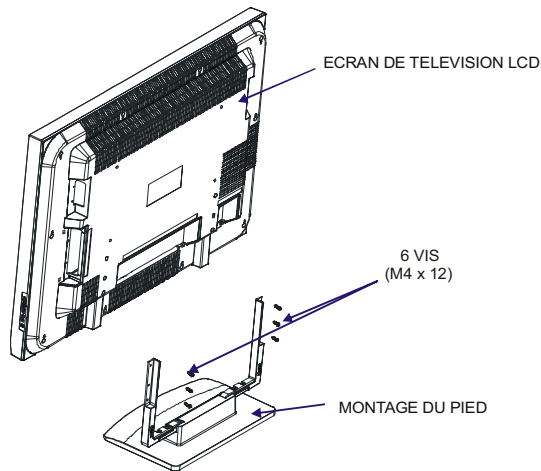


## Note importante.

Une fois que la TV a trouvé toutes les stations locales, un numéro de programme et un leurs seront attribués automatiquement, si disponible à partir de la transmission.

## Installation du téléviseur TFT sur le mur

- 1- Pour installer le téléviseur TFT sur le mur, vous devez avant tout retirer le pied. (Figure 1). Dévissez les 6 vis (M4 x 12) qui retiennent le pied au panneau TFT, puis enlevez le pied du panneau TFT.
- 2- Choisissez l'endroit sur le mur où vous voulez placer le panneau TFT. **Attachez le montage mural pochoir au mur.**  
Le pochoir est utilisé pour placer les supports muraux correctement sur le mur.
- 3- Nivelez et marquez avec un crayon les 4 points de montage sur chaque support mural.  
Percez les trous pilotes pour les ancrages en plastique (7x30) et fixez les supports muraux avec 8 vis (4 x 30).
- 4- Levez l'écran TFT et positionnez-le dans les trous du support mural avec les 4 vis de support au dos du panneau TFT.



**FIGURE 1**

### IMPORTANT !

1. Suivez les instructions d'installation avec soin parce qu'une installation incorrecte peut endommager l'appareil.
2. Si vous ne savez pas comment effectuer l'installation, demandez de l'aide à un technicien spécialisé.
3. Les pièces de fixation au mur sont prévues pour les murs solides uniquement (briques, béton etc.). Pour tous les autres types de mur, vous devez obtenir les pièces de fixation correctes chez votre revendeur. Si vous ne savez pas quelles pièces utiliser, consultez un technicien spécialisé.
4. Pour éviter des dommages possibles, vous devez effectuer l'installation avec une autre personne.
5. Hitachi décline toute responsabilité pour les dommages qui résultent d'une installation et d'une manipulation incorrectes.



« Attention : Utilisez uniquement les fixations murales originales pour ce produit »

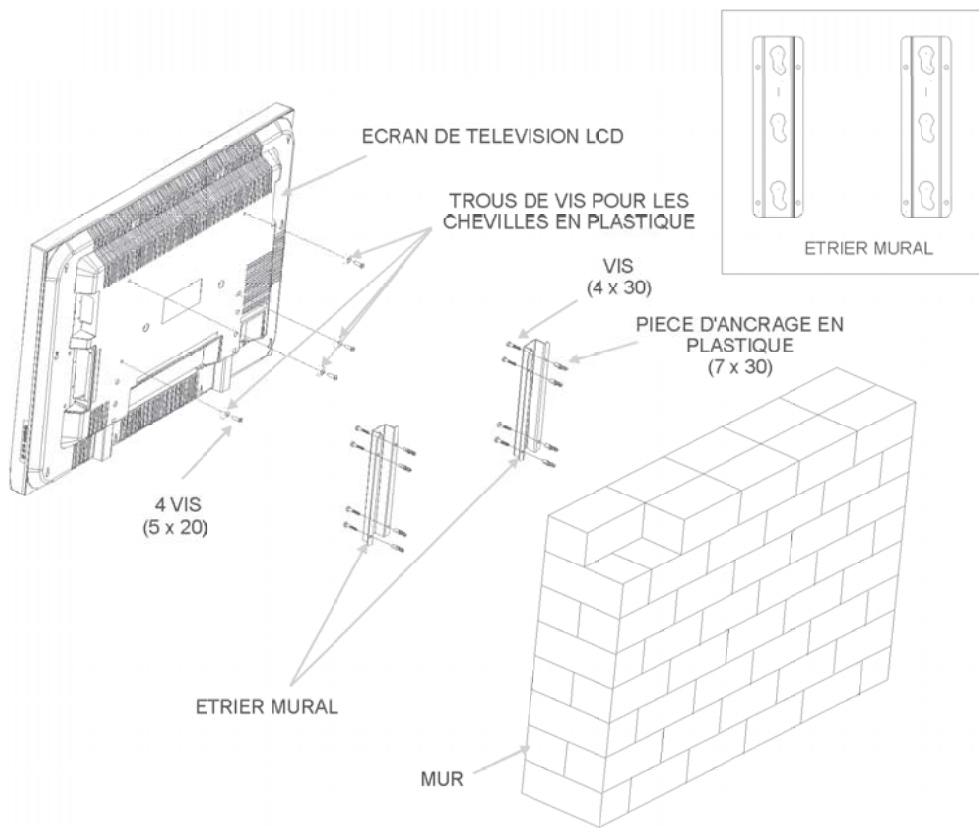


FIGURE 2

# HITACHI

Inspire the Next

Hitachi Ltd.

Consumer Business Group

Shin-Otemachi Bldg 5f, 2-1, Otemachi 2-Chome,  
Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0004 Japan

## HITACHI EUROPE LTD.

Consumer Affairs Department  
PO Box 3007

Maidenhead  
Berkshire SL6 8ZE

## UNITED KINGDOM

Tel: 0870 405 4405

Email: [consumer.mail@hitachi-eu.com](mailto:consumer.mail@hitachi-eu.com)

## HITACHI EUROPE S.A.

364, Kifissias Ave. & 1, Delfon Str.  
152 33 Chalandri

Athens

## GREECE

Tel: 1 - 6837200

Fax: 1 - 6835694

Email: [dmgservice.gr@hitachi-eu.com](mailto:dmgservice.gr@hitachi-eu.com)

## HITACHI EUROPE GmbH

Munich Office  
Dornacher Strasse 3  
D-85622 Feldkirchen bei München

## GERMANY

Tel: 089-991 80 - 0

Fax: 089 - 991 80 - 224

Hotline: 0180 - 551 25 51 (12ct/min.)

Email: [dmg-mun.service@hitachi-eu.com](mailto:dmg-mun.service@hitachi-eu.com)

## HITACHI EUROPE S.A.

Gran Via Carles III, 86 Planta 5ª

Edificios Trade - Torre Este

08028 Barcelona

## SPAIN

Tel: 93 409 2550

Fax: 93 491 3513

Email: [atencion.cliente@hitachi-eu.com](mailto:atencion.cliente@hitachi-eu.com)

## HITACHI EUROPE S.r.l.

Via T. Gulli n.39

20147 MILAN

## ITALY

Tel: 02 487861

Fax: 02 48786381

Servizio Clienti

Tel. 02 38073415

Email: [customerservice.italy@hitachi-eu.com](mailto:customerservice.italy@hitachi-eu.com)

## HITACHI EUROPE AB

Box 77

S-164 94 KISTA

## SWEDEN

Tel: 08 562 711 00

Fax: 08 562 711 11

Email: [csgswe@hitachi-eu.com](mailto:csgswe@hitachi-eu.com)

## HITACHI EUROPE S.A.S

Lyon Office

Digital Media Group

94 Quai Charles de Gaulles, 69006 Lyon

## FRANCE

Tel: 04 72 14 29 70

Fax: 04 72 14 29 99

Email: [france.consommateur@hitachi-eu.com](mailto:france.consommateur@hitachi-eu.com)

## HITACHI EUROPE AB

(Norway Branch Nuf)

Strandveien 18

1366 Lysaker

## NORWAY

Tel: 67519030

Fax: 67519032

Email: [csgnor@hitachi-eu.com](mailto:csgnor@hitachi-eu.com)

## HITACHI EUROPE LTD.

Benelux Branche Office

Bergensesteenweg 421

1600 Sint-Pieters-Leeuw

## BELGIUM

Tel: 0032/2 363 99 01

Fax: 0032/2 363 99 00

Email : [info@hitachi.be](mailto:info@hitachi.be)

## HITACHI EUROPE AB

Egebækvej 98

2850 Nærum

## DENMARK

Tel: 43 43 60 50

Fax: 43 43 60 51

Email : [csgden@hitachi-eu.com](mailto:csgden@hitachi-eu.com)

## HITACHI EUROPE LTD.

Kodanska 46

101 00 Praha 10

## CZECH REPUBLIC

Tel: 234 064 512

Fax: 234 064 213

Email: [dmg.eeu@hitachi-eu.com](mailto:dmg.eeu@hitachi-eu.com)

## HITACHI EUROPE AB

Lars Sonckin kaari 16

FIN-02600 ESPOO

## FINLAND

Tel: 010-8503085

Fax: 010-8503086

E-mail: [info.finland@hitachi-eu.com](mailto:info.finland@hitachi-eu.com)